

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

司公限有報日商華印承及行發

休維客行總

號〇壹壹壹活字街香港 址地社總
地行銀人華港香街有向味 處分限
下地號七九四街海上 處事鮮角旺
地號七二壹街華港海北 處事鮮角旺
電話 總社H 491181 中區H 231637
北角H 640693 旺角K 807749
樓三號八三一街安慶市北台 銷代
〇九九五一九五 話電 處經海

内容保守秘密

會談後雙方將發表聯合公報 詳細情況有待列根今晚宣佈

日(路透社訊) 日(八日)美國國務卿舒爾曼於紐約外交部舉行第二次(路邊談話) 但雙方對有連貫會議之情形。舒爾曼前次乘車到紐約來時曾行第二次之會議。舒爾曼曾行兩次廿分鐘的會議。兩人將於下午二時半在英國駐紐約領事館處和舒爾曼舉行會議。舒爾曼在離美辦事處時。沒有對記者發表任何談話。美國官行表示。會議會依照原定之程序結束。該會議對於有關於在外的探訪記者談話。到目的為止都守口如瓶。今日的談話結束後。雙方可能將發表一份聯合公報。但詳細的內容。則要等到列報能說明晚在華盛頓舉行記者招待會時再發表。

(路透社訊) 內瓦八日(電) 蘇聯和美兩國舉行的十個月來的首次武器會議。內容雖受到保密。但從美談話暗示看出。今日美談話的氣氛是溫和的。在昨晚專家團所設定的第一次招待會中。舒爾曼和舒爾曼表示。蘇聯和美兩國都有談話。在雙方專家團所設定的進行會議之前。舒爾曼和舒爾曼曾在簡短的公開場合中互談談話。兩位部長。由雙方的總領事武裝監督陪同。昨日下午舉行第七次三輪。或者其中有第四輪談話。在星期。舒爾曼則在英國領事館中舉行。日則舉行第三次三輪。或者其中有第四輪談話。在星期。舒爾曼和舒爾曼曾飛到莫斯科。他們根據上對會議採取新方針。數日之內。國務院談話事件的記者。便要等到星期。他們實際將在華盛頓舉行新會議時。如何結果。因國務院談話的記者。在昨天會議後對 筆記記者說。由於討論尚未進行。故會議舉行頗遲。蘇方

茲說。但我們不是
發動。也有這樣
的武器。狄龍茲
蘇聯同意新型的
號。狄龍茲為一
號。蘇聯則為基
斯克。該人土稱
海軍通常第一艘
級的艦隻。規模較
大的。但總部設
平洋艦隊。總部設
威感。

挪威計劃
擬興建建造

（合衆國際社瑞士內瓦八日電）日內瓦有空中發射的導彈和炸彈三千二百一十六個，而蘇聯擁有七百八十個中程軍備會談的

[illegible]

駐守遠東

每日接見

該等人士告記者稱：該蘇艦配備各式各類大砲，其體積兩倍於美巡洋艦。該門巡洋艦往遠東。按海內派遣一巨型核子使列根可會談。

【美聯社華盛頓八日電】美國總統列根由外交電訊可以獲知，日內瓦進行武器會談的最新情況。他的發言人說，這樣的外電比一般自海外來的電訊大約要快一些。總統發言人說，白宮每天接獲自海外來電數百次電訊。

（法新社布魯塞爾八日電）美國歐洲事務助理國務卿李察（法新社布魯塞爾八日電）美國歐洲事務助理國務卿李察

這是官方宣佈的。李察·伯特是北大西洋公約組織特別協定。這個小組是於三年前成立，其目的就是要使到北約會員國蘇武器談判的情況。李察·伯特目前是和美國國務卿舒爾茲內瓦。舒爾茲則正在和蘇聯外長葛羅米柯舉行十四個月來的談判。

兩人職位互相調換

深信調動對第二任期會有幫助

（路透社華盛頓八日電）「極富天才的人」，和聰明的律師，里根則

[illegible]

融氛氣科
行舉表



冷
談
會
行

院稱「道雲
加與西伯利
教上合作及
經濟學家的
一獲及技術
七年以來的

(路透社日內瓦八日電)美蘇重開裁軍談判的試探性會談，受到全世界的注目，現有超過八百名來自全球各地的新聞記者，雲集日內瓦，為蘇訪會談的進展。不過，美蘇雙方官員都拒絕入場採訪蘇聯談判。一名官員說，當

約各型
的領袖
都在焦
美蘇重開裁軍會談世界矚目
現場記者逾八千
美記者四百五

內容保密美蘇官員拒絕發表評論

際社廿日內瓦八日電）在日內瓦遺訪美蘇限制談判的記者大軍已經比蘇聯記者佔絕對優勢，其比對美國的軍備政策，繼續抨擊統的「星球大戰」的計劃。

命行與表代

談論行與表代在

周易貢天擴商

南擴天資易關係

香港地方法院

一九八三年離港案件第二千三百零一宗

一離港申請書已入憲法院即開名聲人陳永祥前妻九龍牛車水大馬路六號字樓已向香港金鐘道一千八百號法院大廳該處備有錄取一份離港申請書之副本如逾期一月仍未與該處備有錄取一份離港申請書之副本如逾期一月仍未與該處備有錄取一份離港申請書之副本

香港最高法院經歷司班納德
申請人代表律師林文偉律師事務所
香港皇后大道中十三號樓五零一至四八室


仁文大廈

灣仔謝斐道98-108號

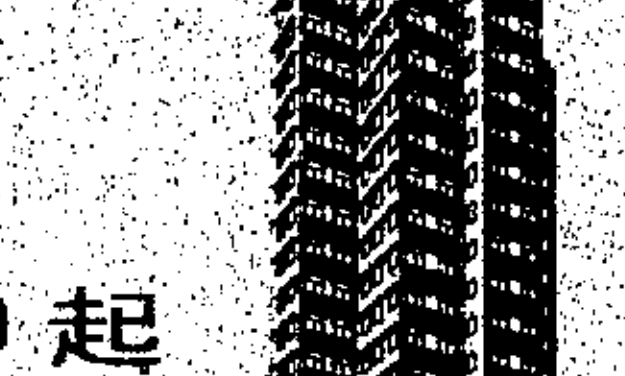
灣仔最新型高級洋樓

特價分層出售，由\$ 248,400 起

已有入伙紙即買即住



- 柚木地板
- 兩梯四伙
- 顏色潔具
- 最佳防盜



地庫至三樓為商業旺舖

洽購處：**仁德置業有限公司**

香港德輔道中120-122號香港商業銀行大廈20樓A座
電話：5-447229、5-437753 地盤電話：5-202977

雙喜植脂淡奶

(星加坡產品)

注意食家健康的餐廳老闆

聰明的家庭主婦

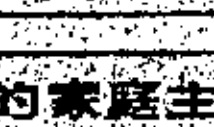
注重健康的人士仕

●他們都已避食食用 ●他們都已改用實飲
食因時多的動物油製的植物油。粟米油、
豬油、牛油。所以，花生油、豆油。他
他們沖茶、咖啡也不所用的淡奶也改用
用全牛脂淡奶。 植脂淡奶。

鳴謝

北京市出口商品展覽
八五年元月八日舉行開

各界友好
社會賢達
撥冗蒞臨 惠賜
報祝賀 高誼隆情 至
謹申謝忱



省港澳銷量最多的雙喜牌植脂淡奶，係用最先進科技，把牛奶裡的脂肪抽去，代以富營養的粟米等植物油。

維壹企業有限公司
H8915955

佳人有約

芙蓉別墅

九龍塘施他佛道6號
☎ K-365231-6
免費停車場

華苑別墅

九龍塘高打老道157號
☎ K-361161-5
免費停車場

蕙苑別墅

香港英皇道145號
民衆大廈二樓
☎ H-714261
H-704352-6

請到
設計一流
服務週到之.....

御苑別墅

純粹租房 歡迎預訂
耗資千萬 備有豪華套房百餘間
每房設計不同


宮殿裝飾 帝皇享受
香港馬師道7-11號雅高大廈
☎ H728972
H754422-33

舖位、樓上商業合辦公室或診所即可入住
八樓起住宅水電費可即入住
歡迎參觀 英皇道八十八號本大廈
管理員引看 由留仙街十八一或電
五十六六八四一三洽

於一九
酒會

珍暨登

沐感綢




各進出口公司 謹啟

一九八五年元月九日

廠房招租

官塘橋業街33號美時第二工業
厚低層面積2730呎，高層面積
4500呎，有意請電：3-2851292
(近海墘橋舊貨列車)

租



安福樓

龍塘區臥咕十里
風雨巧橋舊萬戶
意人此居百世
祥和永留來十方

公開發標
PUBLIC TENDER
承銀主委託
可發展地盤（吉地）
位於九龍觀塘鴻圖道14至16號
細則

- ◆地段：K T 1 L 375 及 376
- ◆土地註冊面積：11,520平方呎
- ◆用途：工業用地（詳情請閱官批）
- ◆每年地稅：港幣\$7,722（每一地段計算）

投標截止日期：一九八五年一月十日中午十二時正

查詢詳情，請聯絡：
衛健明測計師行
皇家特許測量師
香港軒尼詩道五百號與利中心廿八樓西翼
電話：5-7909828

何耀權律師事務所
香港德輔道中廿六A至廿八A號日昌大廈七樓
電話：5-265171 檔案：1-222-181-83

新都城國際百貨公司 十週年紀念幸運大抽獎揭曉

頭獎一名：104594

二獎一名：77093

三獎一名：25423

四獎一名：48855

五獎一名：32214

特別獎十名：

A獎 098173 B獎 46015 C獎 46014 D獎 31835 E獎 42302

F獎 4728 G獎 098127 H獎 44026 H獎 63525 H獎 108493

幸運獎三十名：

06428	56542	096229	76798	15264	05499
20478	46070	0591	106203	25196	3234
85172	26689	63728	05587	56853	4802
67790	94100	104188	64078	55981	10244
10743	37649	93733	14035	71575	12728

召開尋常會員大會通告

逕啟者：本會定於一九五五年 月卅一日(星期日)下午二時正在彌敦道一三六號本會會議廳召開本年度尋常會員大會，敬祈
台灣查照依時撥冗出席共策進行為荷
此佈

- 一、聆取通事會會務報告
- 二、通過財政決算表報
- 三、聘請會計師

四、選舉第一屆副監事(選舉經於一九五五年一月十日即前次出如未收
到選舉票者即來會登記索取)此致
本會全體會員
尖沙咀街坊福利會理事黃 吳多泰
選舉委員會主任 曾 正

一九五五年 月九日

梁氏宗親總會通告

本會定於陽曆一月十七日 星期日(下午二時在本會大禮堂召開全體會員大會并選舉第十六屆理事董事敬希時撥冗到會參加共商樞切以利後會務推行此通告通知 右通告
全體會員

一九八五年一月九日

**第十六屆改選會 梁惠堂
主任委員 梁振明
梁昭明**

辦公室助理

男性，年齡18—25，中學程度，字體端正，中英文良好，懂得打字，有一年或以上工作經驗者優先，八小時工作，月薪\$680起。
應徵者請親臨履歷，連同聯絡電話，附近照秀中門仁政街仁愛堂中心行政部收。

鄭標 CHEUNG PU PEIER(D.F.236980)
於八四年十二月廿日離職以後一切華洋輝與本公司無關

CALIF USA
PASO ROBLES: 300 acs. already subdivided into 16 parcels in fast growing horse community of Paso Robles. Near to Loma West. Super buy at \$4,000 per ac. US \$300K down. Terms avail. Call owner/broker 08/395-2182; 408/371-1103

法國凍死十八人 巴黎警察救助 五千露宿貧民

東北東南各地大雪 橄欖失收 尼斯機場冰封 各綫班機停航

【路透社巴黎八日電】在過去幾天中，共有十八個法國人在被凍死。據報，在巴黎地區，已有五個人在被凍死。在法國其他地區，也有數人被凍死。據報，在法國其他地區，也有數人被凍死。據報，在法國其他地區，也有數人被凍死。

距家園僅數尺 男子活活凍死

【路透社巴黎八日電】在過去幾天中，共有十八個法國人在被凍死。據報，在巴黎地區，已有五個人在被凍死。在法國其他地區，也有數人被凍死。據報，在法國其他地區，也有數人被凍死。

便利港九僑胞赴台 觀光投資就業定居

【中央社台北八日電】行政院大陸委員會，為便利港九僑胞赴台觀光、投資、就業、定居，特訂定「港九僑胞赴台觀光、投資、就業、定居辦法」，業經行政院會議通過，並由大陸委員會公布施行。

瑞嘉烈公主師範手術 證實並非患癌症

【中央社倫敦八日電】瑞嘉烈公主，日前在瑞士接受手術，證實並非患癌症。據報，瑞嘉烈公主，日前在瑞士接受手術，證實並非患癌症。據報，瑞嘉烈公主，日前在瑞士接受手術，證實並非患癌症。

田紀雲提具體辦法 解決互相影響問題

【中央社北京八日電】田紀雲，日前在國務院會議上，提出具體辦法，解決互相影響問題。據報，田紀雲，日前在國務院會議上，提出具體辦法，解決互相影響問題。據報，田紀雲，日前在國務院會議上，提出具體辦法，解決互相影響問題。

收受金錢代人產子 引起人倫道德問題

【中央社倫敦八日電】英國，日前發生一起收受金錢代人產子案，引起人倫道德問題。據報，英國，日前發生一起收受金錢代人產子案，引起人倫道德問題。據報，英國，日前發生一起收受金錢代人產子案，引起人倫道德問題。

美國的新年展望

【路透社華盛頓八日電】美國，日前對新年的展望，持樂觀態度。據報，美國，日前對新年的展望，持樂觀態度。據報，美國，日前對新年的展望，持樂觀態度。



存在抗肝癌抗體 對治療有幫助

【路透社倫敦八日電】醫學家，日前發現存在抗肝癌抗體，對治療有幫助。據報，醫學家，日前發現存在抗肝癌抗體，對治療有幫助。據報，醫學家，日前發現存在抗肝癌抗體，對治療有幫助。

世界展望

【路透社倫敦八日電】世界，日前對未來的展望，持樂觀態度。據報，世界，日前對未來的展望，持樂觀態度。據報，世界，日前對未來的展望，持樂觀態度。

蘇聯是心腹之患

【路透社倫敦八日電】美國，日前對蘇聯的威脅，表示擔憂。據報，美國，日前對蘇聯的威脅，表示擔憂。據報，美國，日前對蘇聯的威脅，表示擔憂。

炸毀共軍北進基地

【路透社北京八日電】中國，日前炸毀共軍北進基地。據報，中國，日前炸毀共軍北進基地。據報，中國，日前炸毀共軍北進基地。

美元下跌金價反彈

【路透社紐約八日電】美元，日前下跌，金價反彈。據報，美元，日前下跌，金價反彈。據報，美元，日前下跌，金價反彈。

泰國戰機 越共擊落

【路透社曼谷八日電】泰國，日前擊落越共戰機。據報，泰國，日前擊落越共戰機。據報，泰國，日前擊落越共戰機。

廣州重慶保護 一九八株古樹

【路透社廣州八日電】廣州，日前保護一九八株古樹。據報，廣州，日前保護一九八株古樹。據報，廣州，日前保護一九八株古樹。

美國的新年展望

【路透社華盛頓八日電】美國，日前對新年的展望，持樂觀態度。據報，美國，日前對新年的展望，持樂觀態度。據報，美國，日前對新年的展望，持樂觀態度。

存在抗肝癌抗體 對治療有幫助

【路透社倫敦八日電】醫學家，日前發現存在抗肝癌抗體，對治療有幫助。據報，醫學家，日前發現存在抗肝癌抗體，對治療有幫助。據報，醫學家，日前發現存在抗肝癌抗體，對治療有幫助。

世界展望

【路透社倫敦八日電】世界，日前對未來的展望，持樂觀態度。據報，世界，日前對未來的展望，持樂觀態度。據報，世界，日前對未來的展望，持樂觀態度。

蘇聯是心腹之患

【路透社倫敦八日電】美國，日前對蘇聯的威脅，表示擔憂。據報，美國，日前對蘇聯的威脅，表示擔憂。據報，美國，日前對蘇聯的威脅，表示擔憂。

炸毀共軍北進基地

【路透社北京八日電】中國，日前炸毀共軍北進基地。據報，中國，日前炸毀共軍北進基地。據報，中國，日前炸毀共軍北進基地。

美元下跌金價反彈

【路透社紐約八日電】美元，日前下跌，金價反彈。據報，美元，日前下跌，金價反彈。據報，美元，日前下跌，金價反彈。

泰國戰機 越共擊落

【路透社曼谷八日電】泰國，日前擊落越共戰機。據報，泰國，日前擊落越共戰機。據報，泰國，日前擊落越共戰機。

廣州重慶保護 一九八株古樹

【路透社廣州八日電】廣州，日前保護一九八株古樹。據報，廣州，日前保護一九八株古樹。據報，廣州，日前保護一九八株古樹。

本港新聞

英國政府不承認
會做跛腳政府

鍾元士爵士稱英有責任維持香港繁榮
若違反承諾則須遵守協議規定

【本報訊】英國駐港總領事鍾元士爵士昨日在港發表談話，重申英國政府對香港問題之立場。鍾爵士表示，英國政府對香港之承諾，是基於一九八四年十二月十九日簽署之《中英聯合聲明》。他指出，英國政府將繼續履行其對香港之責任，以維持香港之繁榮與穩定。他強調，英國政府不會承認任何違反《中英聯合聲明》之行為，並呼籲各方遵守協議規定。

觀塘大廈火警
已列為縱火案

一男一女情況仍惡劣

【本報訊】觀塘大廈昨日發生火警，火勢猛烈，多間單位被燒毀。消防部門接報後迅速趕到現場撲滅火勢。目前，火警原因仍在調查中，初步懷疑為縱火案。火警發生時，大廈內有多人被困，幸經消防人員及時救出。目前，受傷的一男一女情況仍惡劣，正在醫院接受治療。

本港有足夠措施應付
放射性物體洩漏意外

【本報訊】香港政府昨日表示，本港有足夠的措施應付放射性物體洩漏意外。政府官員指出，香港政府一直嚴格執行國際安全標準，並定期進行安全檢查。他表示，香港政府擁有先進的設備和專業人員，能夠迅速應對任何意外情況。他強調，香港政府將繼續加強對放射性物體的管理，以確保公眾的安全。

樓宇招牌妨礙救火
觀塘區議會將討論

【本報訊】觀塘區議會昨日討論樓宇招牌妨礙救火問題。區議員表示，目前觀塘區內許多樓宇的招牌設計不合理，嚴重影響消防人員的救火工作。他們呼籲政府加強對招牌的監管，並要求業主在設計招牌時考慮消防安全。區議會將就此問題進行進一步的討論，並向政府提出建議。

接載工人旅遊巴士與貨櫃車相撞
十名工人車禍受傷

【本報訊】昨日發生的一宗車禍，造成十名工人受傷。事故發生在觀塘區的一條主要幹道上。一輛接載工人的旅遊巴士與一輛貨櫃車相撞，導致旅遊巴士翻側。受傷工人已被送往醫院救治。警方目前正在調查事故原因，並對相關車輛進行調查。

青衣島交通受阻
水燒斷石油氣喉

【本報訊】青衣島昨日發生火警，火勢猛烈，交通受阻。火警發生在島上的一處工業區，火勢迅速蔓延，多間工廠被燒毀。由於火勢太大，消防人員無法靠近，只能從遠處進行撲滅。目前，火警原因仍在調查中。由於火警發生在工業區，對當地的交通造成了嚴重影響。

主婦午睡睡醒後
浴室變火警現場

【本報訊】昨日發生的一宗火警，造成一名主婦受傷。事故發生在觀塘區的一處住宅內。一名主婦在浴室內睡覺時，不慎引發火警。火勢迅速蔓延，燒毀了浴室的一部分。消防人員趕到現場後，將火撲滅。受傷主婦已被送往醫院救治。警方目前正在調查事故原因。

塔門歡樂遊
乘豪華舒適遊覽車

麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

Qualified investors
sought for the
Halifax shipyards,
currently in receivership.

Coopers & Lybrand Limited are the Receiver Managers for Halifax Industries Ltd., operator of the Halifax Shipyards and Dartmouth Marine Slips. We are seeking expressions of interest from serious, qualified investors to acquire the facility as an ongoing business. Halifax Shipyards has three drydocks with a maximum lifting capacity of 38,000 tons and dimensions to Panamax size. New construction projects have included seven semi-submersible drilling rigs, naval vessels, passenger ferries and fishing trawlers. Dartmouth Marine Slips operates three marine railways with a maximum hauling capacity of 3,000 tons. The operations can be purchased together or separately. For complete information, contact R. H. Bruce or Marcus A. Wide. Please provide sufficient investment qualifications. Expressions of interest must be received no later than January 15, 1985.

Coopers & Lybrand Limited
Suite 1700
5151 George Street
P.O. Box 627
Halifax, Nova Scotia
Canada B3J 2L4
Cable: Colbybrand
Telex 019-23652

沙田金滿溢
操出溢滿金策田沙在
馬墮操晨能仕朴
裂破骨龍尾節四

【本報訊】沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。

民選議員首要目標
維持本港安定繁榮

【本報訊】民選議員的首要目標是維持本港的安定與繁榮。議員們表示，他們將致力於改善民生，促進經濟發展，並加強與國際社會的聯繫。他們強調，維持香港的穩定是當前的首要任務，並呼籲政府採取措施確保香港的繁榮與穩定。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊欄高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期刊例，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

投資移民

加拿大卡加利市唐人街中心旺地
地盤中什貨店廉讓八萬五千元
另貨物約十二萬元加幣舖底
生財器具超值生意盈利可觀可
來加視察及代辦移民手續請洽
交易有意者詳請垂詢
垂詢電話：0-6977013林

永康渡假中心

貝澳、長洲、長沙（日本式設計）
西貢、南丫島（雙人套房）
另有三房及兩房一廳，冷氣、彩
電、廚房、浴室用具齊全，自設燒
烤爐，近海灘。
電話：(02) 437-1333（凡預訂中環水街
利南樓二樓，即係此處）

嶺南名家書畫欣賞

（展覽期間文房四寶一律特價）
作品：居巢、居廉、高劍父、高奇峰、高劍
愷、陳樹人、趙少昂、關山月、楊善
深、黎雄才、黃君璧、陳子毅、黃幻
吾等60多幅精品。
地址：九龍彌敦道454號二樓國際畫廊（即敦煌酒樓對面）

華比財務有限公司

（華比銀行附屬機構）
利率行情（利率如有變更，恕不另行通知）
期間 三個月 六個月 十二個月
利率 7.875% 8.500% 9.000%
詳情請電 5-8230487 向關崇高先生查詢
或向華比財務有限公司
香港灣仔軒尼士道七十七號至
七十九號華比大廈三十一樓
電話：5-276955, 5-276897, 5-276898
或 華比銀行 各分行垂詢

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

沙田金滿溢
操出溢滿金策田沙在
馬墮操晨能仕朴
裂破骨龍尾節四

【本報訊】沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。

民選議員首要目標
維持本港安定繁榮

【本報訊】民選議員的首要目標是維持本港的安定與繁榮。議員們表示，他們將致力於改善民生，促進經濟發展，並加強與國際社會的聯繫。他們強調，維持香港的穩定是當前的首要任務，並呼籲政府採取措施確保香港的繁榮與穩定。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊欄高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期刊例，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

投資移民

加拿大卡加利市唐人街中心旺地
地盤中什貨店廉讓八萬五千元
另貨物約十二萬元加幣舖底
生財器具超值生意盈利可觀可
來加視察及代辦移民手續請洽
交易有意者詳請垂詢
垂詢電話：0-6977013林

永康渡假中心

貝澳、長洲、長沙（日本式設計）
西貢、南丫島（雙人套房）
另有三房及兩房一廳，冷氣、彩
電、廚房、浴室用具齊全，自設燒
烤爐，近海灘。
電話：(02) 437-1333（凡預訂中環水街
利南樓二樓，即係此處）

嶺南名家書畫欣賞

（展覽期間文房四寶一律特價）
作品：居巢、居廉、高劍父、高奇峰、高劍
愷、陳樹人、趙少昂、關山月、楊善
深、黎雄才、黃君璧、陳子毅、黃幻
吾等60多幅精品。
地址：九龍彌敦道454號二樓國際畫廊（即敦煌酒樓對面）

華比財務有限公司

（華比銀行附屬機構）
利率行情（利率如有變更，恕不另行通知）
期間 三個月 六個月 十二個月
利率 7.875% 8.500% 9.000%
詳情請電 5-8230487 向關崇高先生查詢
或向華比財務有限公司
香港灣仔軒尼士道七十七號至
七十九號華比大廈三十一樓
電話：5-276955, 5-276897, 5-276898
或 華比銀行 各分行垂詢

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

沙田金滿溢
操出溢滿金策田沙在
馬墮操晨能仕朴
裂破骨龍尾節四

【本報訊】沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。沙田金滿溢，操出溢滿金策田沙在。馬墮操晨能仕朴，裂破骨龍尾節四。

民選議員首要目標
維持本港安定繁榮

【本報訊】民選議員的首要目標是維持本港的安定與繁榮。議員們表示，他們將致力於改善民生，促進經濟發展，並加強與國際社會的聯繫。他們強調，維持香港的穩定是當前的首要任務，並呼籲政府採取措施確保香港的繁榮與穩定。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊欄高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）
加色每寸另加三元，長期刊例，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

投資移民

加拿大卡加利市唐人街中心旺地
地盤中什貨店廉讓八萬五千元
另貨物約十二萬元加幣舖底
生財器具超值生意盈利可觀可
來加視察及代辦移民手續請洽
交易有意者詳請垂詢
垂詢電話：0-6977013林

永康渡假中心

貝澳、長洲、長沙（日本式設計）
西貢、南丫島（雙人套房）
另有三房及兩房一廳，冷氣、彩
電、廚房、浴室用具齊全，自設燒
烤爐，近海灘。
電話：(02) 437-1333（凡預訂中環水街
利南樓二樓，即係此處）

嶺南名家書畫欣賞

（展覽期間文房四寶一律特價）
作品：居巢、居廉、高劍父、高奇峰、高劍
愷、陳樹人、趙少昂、關山月、楊善
深、黎雄才、黃君璧、陳子毅、黃幻
吾等60多幅精品。
地址：九龍彌敦道454號二樓國際畫廊（即敦煌酒樓對面）

華比財務有限公司

（華比銀行附屬機構）
利率行情（利率如有變更，恕不另行通知）
期間 三個月 六個月 十二個月
利率 7.875% 8.500% 9.000%
詳情請電 5-8230487 向關崇高先生查詢
或向華比財務有限公司
香港灣仔軒尼士道七十七號至
七十九號華比大廈三十一樓
電話：5-276955, 5-276897, 5-276898
或 華比銀行 各分行垂詢

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

塔門歡樂遊

乘豪華舒適遊覽車
麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭郊野公園獵影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
尖沙咀潮州城品嘗特式晚宴
日期：1月13日（星期日）費用：\$173
報名處：七海旅遊有限公司
香港德輔道中88號華商大廈1802室
電話：5-413081

本港新聞

法律逐漸本地化 急需中文版本

律政司署訓練班學員專才 兼用中文起草法律例

【本報專訊】律政司署訓練班學員，在過去幾個月，一直接受法律例的訓練，並開始在法庭上起草法律例。這項工作，是法律例本地化的一個重要步驟。學員們在訓練中，不僅學習了法律例的起草方法，還學習了如何將英文法律例翻譯成中文。這項工作，對於提高法律例的本地化程度，具有非常重要的意義。

法律編成法典 要花很多時間

選擇其重要及影響個人者

【本報專訊】法律編成法典，是一個非常複雜的過程，需要大量的時間和精力。在選擇法律例時，必須考慮其重要性和對個人的影響。這項工作，對於提高法律例的質量，具有非常重要的意義。法律編成法典，不僅需要法律專家，還需要社會各界的參與。只有通過廣泛的諮詢和討論，才能確保法律例的質量。

工作不斷增加 人手增添三倍 駐港中國證處

【本報專訊】駐港中國證處的工作，在過去幾個月，一直處於不斷增加的状态。為了應付日益增長的工作量，證處已經增加了三倍的人手。這項工作，對於提高證處的辦事效率，具有非常重要的意義。證處將繼續努力，為廣大市民提供優質的服務。

不服覆核差餉應課租值 上訴個案二百多宗

六宗因加得減 大部輪候聆訊

【本報專訊】在過去幾個月，不服覆核差餉應課租值的上訴個案，已經達到了二百多宗。其中，有六宗個案因為加得減而引起了爭議。目前，大部分個案都還在輪候聆訊。這項工作，對於提高差餉應課租值的公平性，具有非常重要的意義。政府將繼續努力，確保差餉應課租值的公平合理。

代議制白皮書 連續兩日辯論

【本報專訊】代議制白皮書的辯論，已經連續進行了兩天。這項辯論，對於提高代議制的質量，具有非常重要的意義。政府將繼續努力，確保代議制的公平合理。

大陸人民港澳旅遊需求 範圍擴大至十多個省市

滿足各地實際需求

【本報專訊】大陸人民港澳旅遊的需求，已經從最初的幾個省市，擴大到了十多個省市。這項需求，對於提高港澳旅遊的質量，具有非常重要的意義。政府將繼續努力，確保港澳旅遊的公平合理。

美國政府對中英協議很滿意

配合中國市場開放

【本報專訊】美國政府對中英協議表示非常滿意。這項協議，對於配合中國市場開放，具有非常重要的意義。美國政府將繼續努力，確保中英協議的公平合理。

總領事李維新視察港島

配合中國市場開放

【本報專訊】總領事李維新視察港島，是為了配合中國市場開放。這項視察，對於提高港島的質量，具有非常重要的意義。李維新將繼續努力，確保港島的公平合理。

市政局八五年文娛節目精選預告

美國費城樂團 (Philadelphia Orchestra) 埃普·史頓 Violin Recital by Isaac Stern 小提琴演奏會

亞殊堅納西 鋼琴演奏會 Piano Recital by Vladimir Ashkenazy

美國紐約大都會歌劇院 歌唱家演出「阿依達」及百老匯音樂劇

丹麥皇家 芭蕾舞團 精英匯演 (Soloists of the Royal Danish Ballet)

精采節目，源源推出，萬眾拭目以待!! 節目詳情稍後公佈，敬希密切留意!

市局文娛節目 豐富精神生活

佛跳牆 龍九金冠大酒樓 菜名級高建福 身全補滋 宜咸季四 龍九金冠大酒樓 首創原真正宗「佛跳牆」 本酒樓開業廿一周年紀念大贈送凡光顧早 午茶市食品滿十元送贈券一元餘照類推 請預早定座。電話：六六六二九一八

德士古石油公司 每公升加價四仙 其他石油公司亦將加價

本港新聞

先後劫四金舖與警槍戰 五名悍匪落網 囚四至十七年

【本報訊】三名匪徒，先後於八月二十四日及二十五日，在九龍區內，先後搶劫四間金舖，並與警槍戰，五名悍匪落網，分別判監四至十七年。

警方表示，這三名匪徒，分別於八月二十四日及二十五日，在九龍區內，先後搶劫四間金舖，並與警槍戰，五名悍匪落網，分別判監四至十七年。

指被告為可惡女人 法官認為不宜生育

【本報訊】一名七歲女童，因被其母親虐待，法官在判處其母親監禁兩年後，認為該名母親不宜生育。

法官在判處其母親監禁兩年後，認為該名母親不宜生育。

三院慈善獎券 中區區地廣場今明發售

【本報訊】三院慈善獎券，中區區地廣場今明發售。

三院慈善獎券，中區區地廣場今明發售。

陳積祥錢仲良 競選華富議席

【本報訊】陳積祥與錢仲良，競選華富議席。

陳積祥與錢仲良，競選華富議席。

爭取改善居住交通問題 陳積祥錢仲良 競選華富議席

【本報訊】陳積祥與錢仲良，競選華富議席，爭取改善居住交通問題。

陳積祥與錢仲良，競選華富議席，爭取改善居住交通問題。

古董印刷機運港展覽

【本報訊】古董印刷機運港展覽，將於九月一日至三日舉行。

古董印刷機運港展覽，將於九月一日至三日舉行。



尖沙咀美麗都大廈 女子為情自殺 跳樓倒斃平台

【本報訊】一名女子，因感情問題，於八月二十四日，在尖沙咀美麗都大廈跳樓自殺，倒斃於平台。

一名女子，因感情問題，於八月二十四日，在尖沙咀美麗都大廈跳樓自殺，倒斃於平台。

電話公司提供 公眾數據網絡

【本報訊】電話公司，將提供公眾數據網絡。

電話公司，將提供公眾數據網絡。

先施公司董事總經理馬永雄 百貨行業前景看好 展望今年增長兩成

【本報訊】先施公司董事總經理馬永雄，對百貨行業前景看好，展望今年增長兩成。

先施公司董事總經理馬永雄，對百貨行業前景看好，展望今年增長兩成。

香港地方法院離婚案

【本報訊】香港地方法院，將審理多宗離婚案。

香港地方法院，將審理多宗離婚案。

瑞士藥廠徵代理

【本報訊】瑞士藥廠，徵求代理。

瑞士藥廠，徵求代理。



陸智夫師傳榮壽 同門十日設筵為師祝壽

【本報訊】陸智夫師傳榮壽，同門十日設筵為師祝壽。

陸智夫師傳榮壽，同門十日設筵為師祝壽。

林國瑜小姐與萬三君先生 兩位於一九八四年九月 廿日離婚

【本報訊】林國瑜小姐與萬三君先生，於一九八四年九月廿日離婚。

林國瑜小姐與萬三君先生，於一九八四年九月廿日離婚。

裕隆有限公司 聲明啟事

【本報訊】裕隆有限公司，聲明啟事。

裕隆有限公司，聲明啟事。

香港地方法院離婚案

【本報訊】香港地方法院，將審理多宗離婚案。

香港地方法院，將審理多宗離婚案。

瑞士藥廠徵代理

【本報訊】瑞士藥廠，徵求代理。

瑞士藥廠，徵求代理。



香港政府公佈 海軍處佈告

【本報訊】香港政府，公佈海軍處佈告。

香港政府，公佈海軍處佈告。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

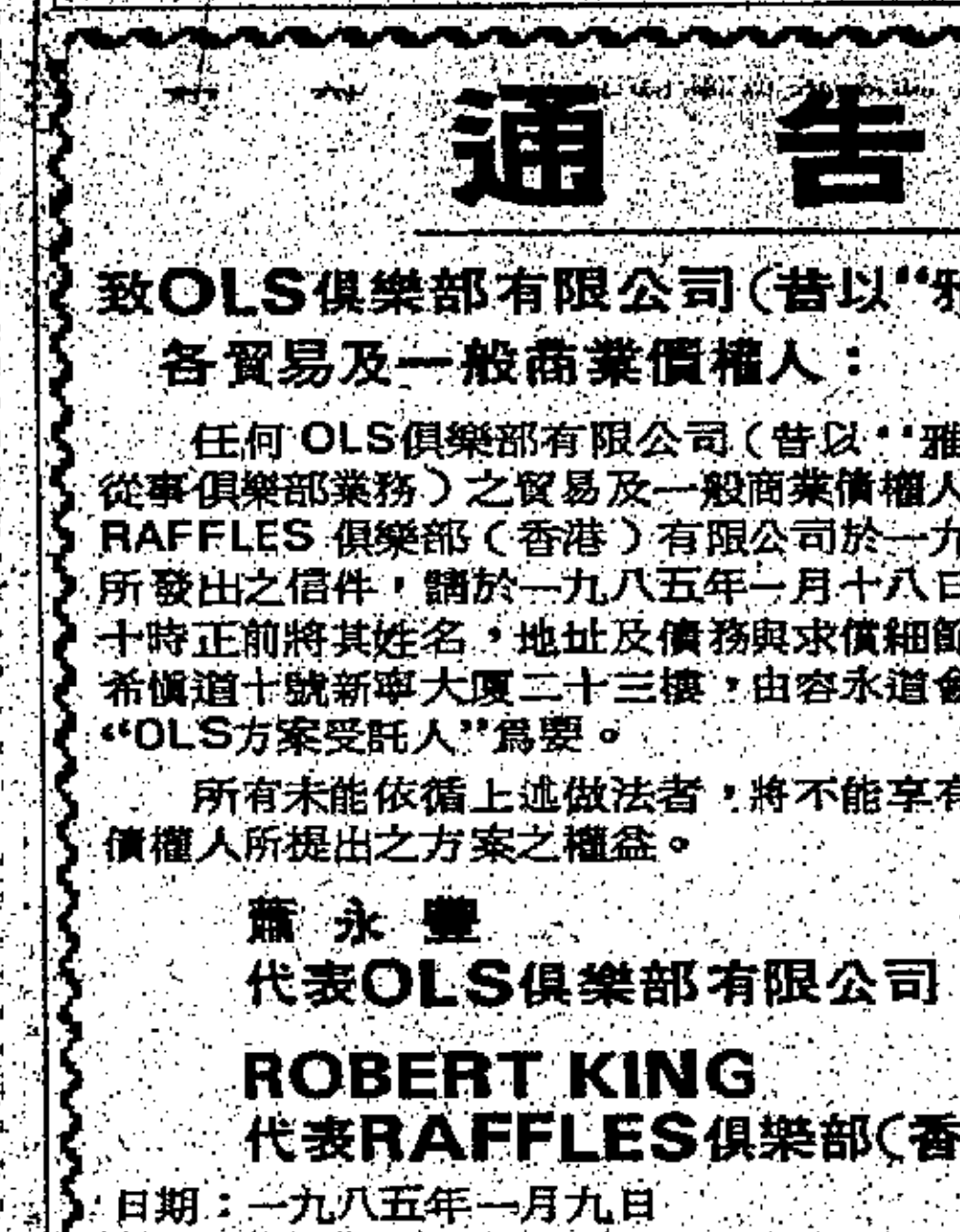
【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。



地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

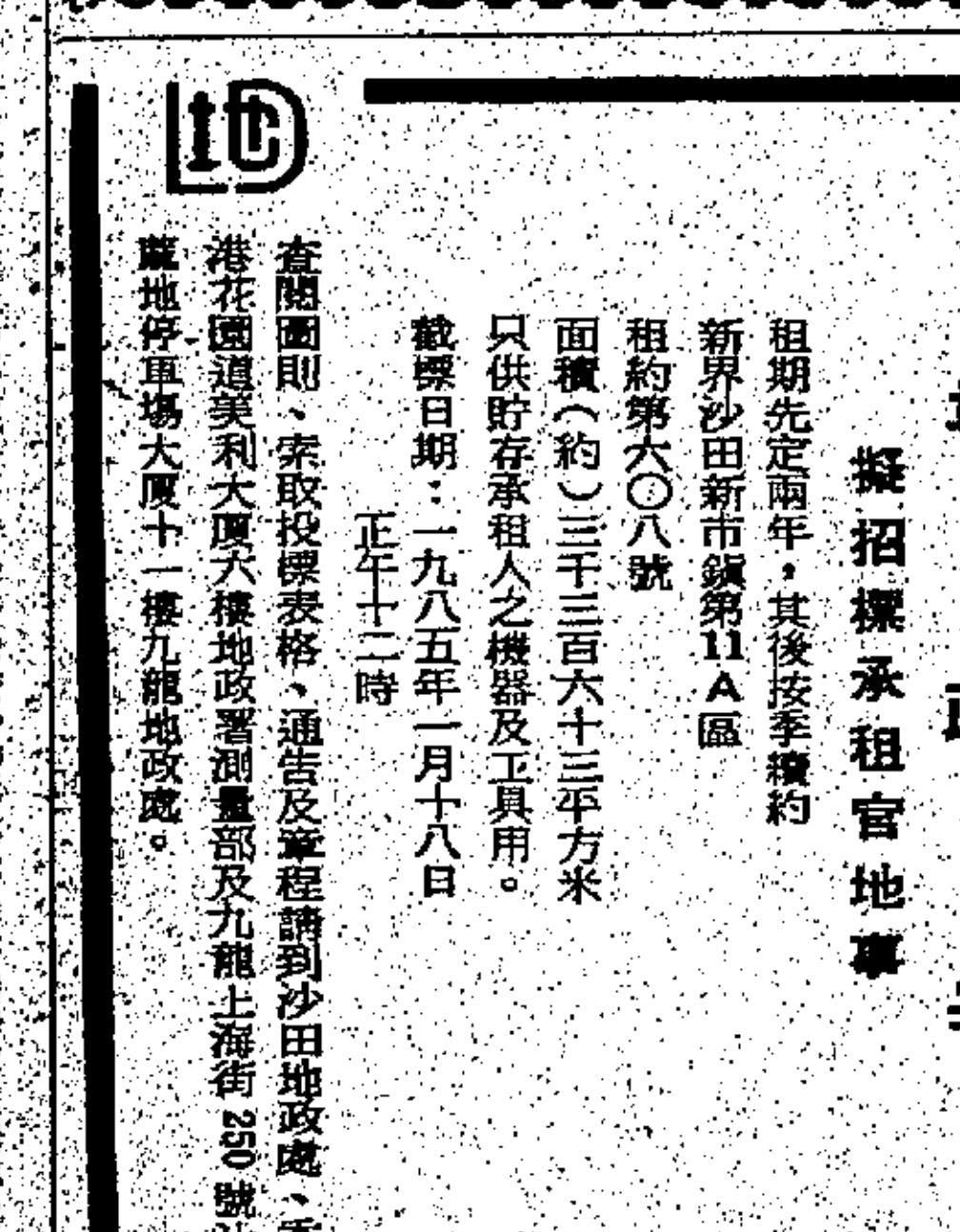
【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。



地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

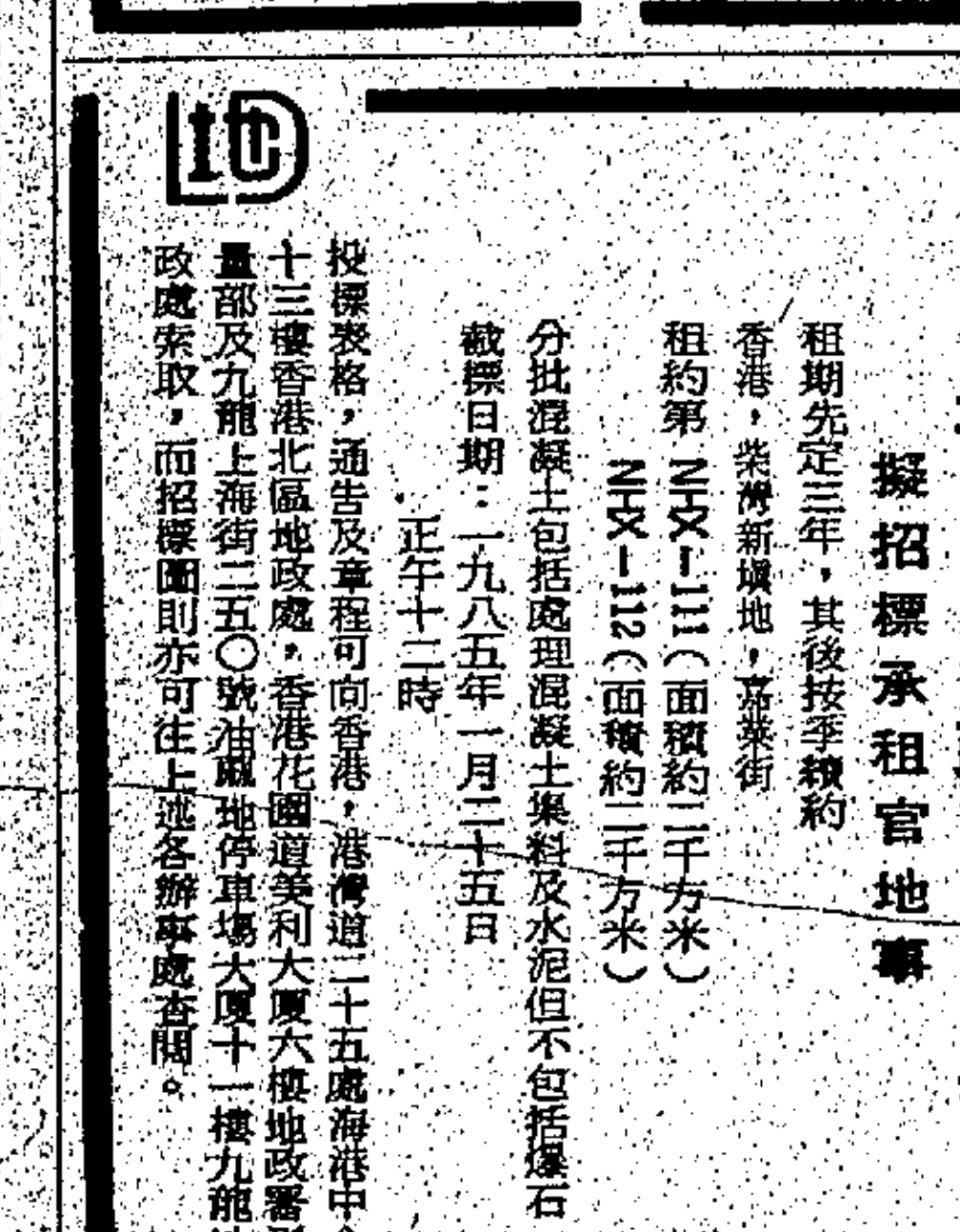
【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。

地政署 招標承租官地

【本報訊】地政署，招標承租官地。

地政署，招標承租官地。



本港新聞

港九四週年宵市場 攤位明起公開競投

經營期十天快餐中心底價最高

【本報訊】港九四週年宵市場攤位，將於明日起公開競投。據悉，攤位經營期為十天，快餐中心底價最高，為每呎一百一十五元。攤位面積由一百呎至五百呎不等。有意競投者可向九龍區及新界區工務局查詢。

電氣火車工程受資金限制 未裝後備電纜系統

鐵路故障難速復常

【本報訊】九龍鐵路，因電氣火車工程受資金限制，未能安裝後備電纜系統，導致鐵路故障難速復常。據悉，九龍鐵路公司表示，由於資金有限，未能安裝後備電纜系統，一旦發生故障，將導致全線停駛。目前，九龍鐵路公司已採取緊急措施，以確保鐵路安全運行。

黃志祥對地產市道重現信心 建酒店及住宅

【本報訊】黃志祥對地產市道重現信心，決定在沙田興建酒店及住宅。黃志祥表示，由於地產市道復甦，他決定在沙田興建一座大型酒店及住宅項目。該項目預計將於明年動工，並於兩年內完工。黃志祥對地產市道的復甦充滿信心，並表示將繼續投資地產市場。

中港碼頭上蓋 建酒店及住宅

【本報訊】中港碼頭上蓋，將興建酒店及住宅。據悉，該項目將興建一座大型酒店及住宅項目，預計將於明年動工，並於兩年內完工。該項目將為中港碼頭提供一個全新的面貌，並為當地居民提供更多的居住選擇。

候選人增至一百七十名 離島坪洲長洲兩人提名

【本報訊】離島坪洲長洲兩地，候選人增至一百七十名。據悉，離島坪洲長洲兩地的候選人數量已增至一百七十名。這顯示出當地居民對選舉的熱情，也反映了離島地區的發展潛力。

黃竹坑電子廠停工 工人追薪無結果

【本報訊】黃竹坑電子廠，因工人追薪無結果而停工。據悉，黃竹坑電子廠的工人因追薪無果，決定在廠內停工。目前，廠方已表示將與工人進行協商，但尚未達成協議。

小巴專線 三條開辦 觀塘

【本報訊】觀塘小巴專線，三條開辦。據悉，觀塘小巴專線已正式開辦，包括三條新路線。這將為觀塘地區的居民提供更多的交通選擇，並方便他們前往其他地區。

電視劇集兩位童角 當迪士尼少年大使

【本報訊】兩位童角，當選為迪士尼少年大使。據悉，兩位童角在電視劇集中的出色表現，使他們獲得了迪士尼少年大使的稱號。這將為他們提供更多的發展機會，並讓他們成為迪士尼的代言人。

決定擴大進行 培育優秀機電工程人材

【本報訊】決定擴大進行，培育優秀機電工程人材。據悉，有關部門決定擴大進行機電工程人材培育計劃，以培養更多的優秀人材。這將有助於提高機電工程行業的專業水平，並為社會培養更多的專業人才。

工料畢業生訓練計劃

【本報訊】工料畢業生訓練計劃，旨在提高工料畢業生的專業水平。據悉，該計劃將為工料畢業生提供進一步的培訓和實踐機會，以幫助他們提高專業技能，並為社會培養更多的專業人才。

黃志祥對地產市道重現信心

【本報訊】黃志祥對地產市道重現信心，決定在沙田興建酒店及住宅。黃志祥表示，由於地產市道復甦，他決定在沙田興建一座大型酒店及住宅項目。該項目預計將於明年動工，並於兩年內完工。黃志祥對地產市道的復甦充滿信心，並表示將繼續投資地產市場。

中港碼頭上蓋 建酒店及住宅

【本報訊】中港碼頭上蓋，將興建酒店及住宅。據悉，該項目將興建一座大型酒店及住宅項目，預計將於明年動工，並於兩年內完工。該項目將為中港碼頭提供一個全新的面貌，並為當地居民提供更多的居住選擇。

候選人增至一百七十名 離島坪洲長洲兩人提名

【本報訊】離島坪洲長洲兩地，候選人增至一百七十名。據悉，離島坪洲長洲兩地的候選人數量已增至一百七十名。這顯示出當地居民對選舉的熱情，也反映了離島地區的發展潛力。

黃竹坑電子廠停工 工人追薪無結果

【本報訊】黃竹坑電子廠，因工人追薪無結果而停工。據悉，黃竹坑電子廠的工人因追薪無果，決定在廠內停工。目前，廠方已表示將與工人進行協商，但尚未達成協議。

小巴專線 三條開辦 觀塘

【本報訊】觀塘小巴專線，三條開辦。據悉，觀塘小巴專線已正式開辦，包括三條新路線。這將為觀塘地區的居民提供更多的交通選擇，並方便他們前往其他地區。

黃志祥對地產市道重現信心

【本報訊】黃志祥對地產市道重現信心，決定在沙田興建酒店及住宅。黃志祥表示，由於地產市道復甦，他決定在沙田興建一座大型酒店及住宅項目。該項目預計將於明年動工，並於兩年內完工。黃志祥對地產市道的復甦充滿信心，並表示將繼續投資地產市場。

中港碼頭上蓋 建酒店及住宅

【本報訊】中港碼頭上蓋，將興建酒店及住宅。據悉，該項目將興建一座大型酒店及住宅項目，預計將於明年動工，並於兩年內完工。該項目將為中港碼頭提供一個全新的面貌，並為當地居民提供更多的居住選擇。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位 (一格高) 每段	四十元
加印紅色每段	五十七元半
七寸位 (二格高) 每段	八十元
加印紅色每段	一百一十五元

旺舖招租

旺角花園街167號1100呎石庫門800呎
舊2層 租2萬元
香港德輔道西243-245號1500呎
石庫門800呎 舊2層 租2萬5千元
香港大道西594號900呎闊750呎
舊1層60萬租1萬6千元
香港大道西596號1200呎
石庫門1000呎 舊2層80萬租2萬8千元
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話: 5-430303-9 5-446171-3

安福樓

招租
樓上商業辦公或服務所
樓下住宅或電器店可即入住
歡迎參觀 (由中環入街入一或電)
五十六八四三三

鹿苑

屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期八五折優待
地下舖每層425呎起
兩房單位393呎起 四房單位493呎起
建築材料實惠 歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇，素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀彌敦道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地點：新界新市鎮 電話：0-810292

廣告商籌組機構 核算報刊發行量

【本報訊】廣告商籌組機構，核算報刊發行量。據悉，該機構將為廣告商提供報刊發行量的核算服務，以幫助他們更好地了解報刊的發行情況，並為他們的廣告投放提供參考。

租 地鐵站旺舖及高級寫字樓

高打老道19號貼近彌敦道
致富商業大廈新落成交通
最便合各行專業事務所。
地下可連一樓合各業。
請電：K210523 洽

廠房·貨倉 招租

荃灣市中心廠房	沙田火炭廠房
3000-15000平方呎 月租由\$5,700起 隔層大窗戶通風 裝修水電設備齊 即租即用免煩	2300-20000平方呎 月租\$4,300起 隔層大窗戶通風 向餘少數單位 歡迎參觀洽租

厚豐物業代理
3-841966 3-889238

官塘興業街20號 聯合興業工業大廈

設計先進·管理完善
柱少實用·工源充足
一萬餘呎·分層出租
合高級工廠陳列室、寫字樓用
電話：5-8919663

今年第三期六合彩 三獎派二千六百餘

【本報訊】今年第三期六合彩，三獎派二千六百餘。據悉，該期六合彩的中獎號碼為：13, 22, 28, 37, 38, 27。三獎的中獎金額為二千六百餘元。這顯示出六合彩的受歡迎程度，也反映了公眾對中獎的熱情。

永安大樓 油蔴地偉明街 21至27號

鄰近佐敦道碼頭巴士站地鐵站(佐敦道公園)
地下旺舖由469呎至506呎 (樓底高度十七呎半)
二樓商業由417呎至578呎 (適合寫字樓或診所設獨立水廁)
四樓至十五樓高級住宅由345呎至372呎
交通方便，三面車道，東南清靜
首期二成，分期廿年，即買即住
買樓勝交租，欲購從速
代理人：永佳置業有限公司
地址：德輔道 電話：3-319895 (假期照常)

上水仔旺舖招租 合酒樓餐廳幼稚園

新豐路32-34號一梯兩伙地下兩層樓面三
仟餘呎全部新裝修另天台合仔呎呎 適合各
行各業辦公時間電K7797601會洽

安勁工業大廈 元朗橫洲宏業東街

地下831-993呎
每呎\$3.20起
萬美達工業大廈
上葵涌梨木道58-64號
樓上3921-4011呎
每呎\$1.80起
電話：0-622971

香港人遊香港 寶蓮寺大澳水鄉遊

首創本港高級旅行團 獲參加團友一致好評
出發日期：1月13, 20, 27日
時間：上午九時至下午五時
費用：\$110.00
乘豪華客位專輪往返梅窩
劉賢東方威尼士大澳漁村
漫遊龍田新村觀最新建設
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺攬勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山齋堂享用精美素菜
漫遊茶園賞蓮花或飲品
觀光石壁水塘賞偉大建設
送贈七海旅遊之寶涼果包
◆塔門歡樂遊 ◆長洲華威酒店 ◆嘉道理農場
◆西貢一日遊 ◆西沙灣渡假酒店 ◆海洋公園
◆新界環島遊 ◆梅窩銀礦灣酒店 ◆海上夜總會
以上各團·定期出發·敬請留意·歡迎垂詢
報名地點：七海旅遊有限公司
九龍報館處：旺角彌敦道582號信和中心305室 電話：3-329280

廣東道海防道 帝國大廈商住 584 呎交吉高層

層向東南34萬元管理處李洽

裕昌大廈 德輔道中48-52號

寫字樓招租實用面積計
中央冷氣系統
電話：5-226917 5-239859

中區 萬宜大廈 招租

寫字樓旺舖實用面積計
電話：5-226917 5-239859

土瓜灣道廠房廉租

偉恒昌對面順聯大廈4字樓
10000呎一層，適合各類工業
詳電：0-296503 上午十時至六時

旺舖出售

深水埗通州街274-276號地下近碼頭特大
舖位兩間約3700呎另石庫門樓3000呎適合
五金建築材料批發及貨倉等行業有意請電
3-7291137

沙田半山徑口路13-15號

翠園花園別墅二座出售或租
土庫面積5100呎上蓋3000呎無蓋4500呎各有二房三浴室
及車庫及廚房排氣台天台，共有車位3個，地庫運動室
及花園1500呎加連露台，15號收租 5223元或收出
售139萬100元，出招13萬一萬元。接洽電話：
5-2255461 5-2928115

九龍灣廠舖 金漢工業地下向大街2400呎

近大昌汽車合各行業特廉租
電 3-7543004



加國元明官員仁信接愛國禮報

大埔區會經長辯後 交通計劃將修改

【本報訊】大埔區議會昨日通過一項決議，要求政府修改大埔區的交通計劃。區會主席表示，區內交通問題日益嚴重，特別是九龍公路的擴闊工程，對區內居民的生活造成了很大影響。他呼籲政府重新考慮該計劃，並採取措施改善區內的交通狀況。

設建增續年兩明今區灣荳 億十四達款撥

【本報訊】政府昨日宣佈，將撥款十四億元，用於荳灣區的交通建設。這項撥款將用於興建多條新路，以及改善現有道路的交通設施。政府表示，這項撥款是政府對荳灣區發展的重視，也是為了改善區內的交通狀況，促進當地的經濟發展。

地產界復甦 元朗出現創舉

【本報訊】地產界復甦，元朗出現創舉。據悉，元朗區內的地產市場正在逐漸復甦，一些地產經紀開始在區內推廣一些創舉，以吸引買家。這些創舉包括提供優惠的樓價，以及提供完善的售後服務等。

流浮山有人豪門宴 九大筵一席萬二

【本報訊】流浮山有人豪門宴，九大筵一席萬二。據悉，這場宴會是在流浮山的一處豪華別墅舉行的，宴會規模宏大，共有九大筵，一席萬二。宴會上，賓客們享用着精美的佳餚，並欣賞着精彩的表演。

大埔年內動工興建 市鎮廣場分區警署

【本報訊】大埔年內動工興建，市鎮廣場分區警署。據悉，這項工程是由政府撥款興建的，旨在改善大埔區的交通狀況，並為市民提供更多的停車位。工程預計將於今年內動工興建，並於明年完工。

晚會 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】晚會 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

聖青 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】聖青 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

大埔年內動工興建 市鎮廣場分區警署

【本報訊】大埔年內動工興建，市鎮廣場分區警署。據悉，這項工程是由政府撥款興建的，旨在改善大埔區的交通狀況，並為市民提供更多的停車位。工程預計將於今年內動工興建，並於明年完工。

晚會 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】晚會 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

聖青 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】聖青 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

大埔年內動工興建 市鎮廣場分區警署

【本報訊】大埔年內動工興建，市鎮廣場分區警署。據悉，這項工程是由政府撥款興建的，旨在改善大埔區的交通狀況，並為市民提供更多的停車位。工程預計將於今年內動工興建，並於明年完工。

晚會 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】晚會 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

聖青 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】聖青 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

大埔年內動工興建 市鎮廣場分區警署

【本報訊】大埔年內動工興建，市鎮廣場分區警署。據悉，這項工程是由政府撥款興建的，旨在改善大埔區的交通狀況，並為市民提供更多的停車位。工程預計將於今年內動工興建，並於明年完工。

晚會 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】晚會 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

聖青 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】聖青 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

大埔年內動工興建 市鎮廣場分區警署

【本報訊】大埔年內動工興建，市鎮廣場分區警署。據悉，這項工程是由政府撥款興建的，旨在改善大埔區的交通狀況，並為市民提供更多的停車位。工程預計將於今年內動工興建，並於明年完工。

晚會 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】晚會 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

聖青 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】聖青 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

大埔年內動工興建 市鎮廣場分區警署

【本報訊】大埔年內動工興建，市鎮廣場分區警署。據悉，這項工程是由政府撥款興建的，旨在改善大埔區的交通狀況，並為市民提供更多的停車位。工程預計將於今年內動工興建，並於明年完工。

晚會 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】晚會 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

聖青 戲之聖 會社心開年宵

【本報訊】聖青 戲之聖 會社心開年宵。據悉，這場晚會是由聖公會主辦的，旨在慶祝農曆新年的到來。晚會上，有精彩的歌舞表演，以及精彩的遊戲等。

大埔年內動工興建 市鎮廣場分區警署

【本報訊】大埔年內動工興建，市鎮廣場分區警署。據悉，這項工程是由政府撥款興建的，旨在改善大埔區的交通狀況，並為市民提供更多的停車位。工程預計將於今年內動工興建，並於明年完工。

台北希爾頓大酒店

客房設備豪華舒適

台北希爾頓大酒店，位於台北市中正區，交通便利，環境優雅。酒店客房設備豪華舒適，設施齊全，是您商務或休閒度假的理想選擇。

台北希爾頓大酒店

客房設備豪華舒適

台北希爾頓大酒店，位於台北市中正區，交通便利，環境優雅。酒店客房設備豪華舒適，設施齊全，是您商務或休閒度假的理想選擇。

台北希爾頓大酒店

客房設備豪華舒適

台北希爾頓大酒店，位於台北市中正區，交通便利，環境優雅。酒店客房設備豪華舒適，設施齊全，是您商務或休閒度假的理想選擇。

本港新聞

澳洲警方通緝殺黃端麟兩疑兇

阿南在案發後 曾經出現華埠

死者昨日舉殯二千多人到場弔唁

【本報訊】澳洲警方昨日通緝兩名涉嫌殺害黃端麟的男子。黃端麟於上月廿四日在華埠被殺，死者昨日舉殯，二千多人到場弔唁。

黃端麟於上月廿四日在華埠被殺，死者昨日舉殯，二千多人到場弔唁。

麥涌荔景山道 女子被搶銀包

兩匪得手乘車逃去

【本報訊】麥涌荔景山道，一名女子被搶銀包，兩匪得手乘車逃去。

倫敦法庭昨審訊羅盛茂案

羅盛茂在庭上表示 願盡快被引渡回港

【本報訊】倫敦法庭昨日審訊羅盛茂案，羅盛茂在庭上表示願盡快被引渡回港。

善長捐款救童助學

恒生銀行助學 同人共捐貳萬二千

【本報訊】恒生銀行助學，同人共捐貳萬二千。

香港華商總會助學 同人共捐貳萬二千

【本報訊】香港華商總會助學，同人共捐貳萬二千。

三樂商場捐學 同人共捐貳萬二千

【本報訊】三樂商場捐學，同人共捐貳萬二千。

新會古井同鄉會助學 同人共捐貳萬二千

【本報訊】新會古井同鄉會助學，同人共捐貳萬二千。

鐘錶設計比賽 鼓勵創作意念

公開組及學生組歡迎參加

【本報訊】鐘錶設計比賽，鼓勵創作意念，公開組及學生組歡迎參加。

鮑思高舊生會校友 舉辦餐舞聯歡慶祝

希望各位校友踴躍參加

【本報訊】鮑思高舊生會校友，舉辦餐舞聯歡慶祝，希望各位校友踴躍參加。

中央通訊社設酒會 介紹副主任曲克寬

【本報訊】中央通訊社設酒會，介紹副主任曲克寬。

失蹤市民 警方尋找

【本報訊】失蹤市民，警方尋找。

慈幼英中慶祝週年 週末辦慶祝典禮

【本報訊】慈幼英中慶祝週年，週末辦慶祝典禮。

中大崇基學院月中 繼續舉辦大學講座

【本報訊】中大崇基學院月中，繼續舉辦大學講座。

輔導教師應具愛心耐性 針對青年成長予以指導

【本報訊】輔導教師應具愛心耐性，針對青年成長予以指導。

港大校外辦電腦文憑班 分兩級設計文憑班及高級文憑班

【本報訊】港大校外辦電腦文憑班，分兩級設計文憑班及高級文憑班。

米行商會前會長 蔡應青舉殯哀

【本報訊】米行商會前會長，蔡應青舉殯哀。

米行商會前會長 蔡應青舉殯哀

【本報訊】米行商會前會長，蔡應青舉殯哀。

米行商會前會長 蔡應青舉殯哀

【本報訊】米行商會前會長，蔡應青舉殯哀。

米行商會前會長 蔡應青舉殯哀

【本報訊】米行商會前會長，蔡應青舉殯哀。

米行商會前會長 蔡應青舉殯哀

【本報訊】米行商會前會長，蔡應青舉殯哀。

米行商會前會長 蔡應青舉殯哀

【本報訊】米行商會前會長，蔡應青舉殯哀。

教育統委會報告書 定於今日上午發表

全書厚達一百五十頁並就五方面提建議

【本報訊】教育統委會報告書，定於今日上午發表，全書厚達一百五十頁並就五方面提建議。

電腦促進研究發展迅速 中大講師鄧振耀談電腦與社會發展

【本報訊】電腦促進研究發展迅速，中大講師鄧振耀談電腦與社會發展。

無形的手 斯人

【本報訊】無形的手，斯人。

嶺南學院學術講座 週五該校七樓舉行

【本報訊】嶺南學院學術講座，週五該校七樓舉行。

加強教師 民主意識 兩講座月中起舉行

【本報訊】加強教師，民主意識，兩講座月中起舉行。

地理科修訂課程 研習班下月舉行

【本報訊】地理科修訂課程，研習班下月舉行。

會考 操練課程

【本報訊】會考，操練課程。

東南電專招男女生通告

【本報訊】東南電專招男女生通告。

聖天佑幼稚園招生

【本報訊】聖天佑幼稚園招生。

請教善書 救世助學

【本報訊】請教善書，救世助學。

珠海書院招生

【本報訊】珠海書院招生。

加英、美、澳一升學

【本報訊】加英、美、澳一升學。

加英、美、澳一升學

【本報訊】加英、美、澳一升學。

加英、美、澳一升學

【本報訊】加英、美、澳一升學。

【本報訊】加英、美、澳一升學。

樓酒京謙營經民移港
 愛胞顯鄉異情熱僑華

澳洲嘉齡酒廠內的園林式酒吧(上)及超過八十年的打字機用品(下)

當因陳陳腐腐最注意，
結此者亦係入丁第一
南澳中華會館。
「南澳中華會館」
「成立」十一年，初期
的會址只有十至二十
名如已達二百餘人
，差初在「亞細亞」
相鄰，轉入今會址，內
設有圖書館、藏書房
、休息室、電報房等
，每逢假日會眾各適
其式，年青的打乒乓球
，喜歡打網球的自然在
藏書房前邊，電報所開
入一電報視聽談話會
員組之用。

SHUBERT 牧場的剪羊毛表演。

聖尼古拉斯斯奈西酒店
的蘭托奈太(MURRAY
KILKUBUCK)
設時，係一八九六年
。合辦的三面，有
當時時起來保護國家
指揮官，土兵和游擊
的銅像，只見過一像
或手執槍，或打靶
，像有人舉軍旗，幸
現出執手，衛兵等
精神。

與其修道座大建
物是博物館，不如設
像座古畫，或戰事
念詞，更來得貼切。

爲在戰中所展觀的巨量，乃能一躍歷史戰爭的過關。日本人喜歡珍珍珍，因爲對相關的偏擊打進到內核。美國人喜觀的，也會覺得抱緊的爲原子彈的摧毀力量與衆生靈。同樣地，猶太人也不喜歡看見最靈博物館，因爲它會使他們想起了國家歷史中的一段恥辱。

差不多征服了整個四萬萬人的拿破崙，率領超過五十萬人的大隊，使用千二百發大砲，在波羅的海與俄國對陣。結果，入侵的波軍被打敗了。

盟軍博物館內麥斯威特門外排隊的時候，因爲每次去的數量受限制，我們正排隊等候，忽然一位坐在前頭威利亞諾王

和巨量之間相距十三

哈爾

八月下旬，我前
黑龍江省省長劉清游
了三天，印象也鮮不

由於它是東北的
城市，因此市比較
華貴，商店不少，商品
頗豐富，從我親過
第一百貨商店到花
百貨大樓，都可以得
有賡實。至於物價，當
平實有貴，但比廣東
一般比不上香港富
在飲食方面，它
四間著名的麵館，江
春飯店，福泰隆飯店
北來順飯店，雅興餐

酒店與衣服。但一些
怕太陽照射而沒有耐
性排解的團伙，竟然放
棄進參觀，竟然大放
博物館內的波羅的
盜賊，圍觀，是俄國

。不少也不人的觀參，別特對

濱觀感

吳汝羣

我發光顧江津南飯店，可能由於此處是著名的旅館，因此它的價格較高。一般都在三、五元以上。至於著名如東北張味橋（飛龍），則要四元多，能賣銀六十五元，其實這試翼飛龍，只有三之二一飛龍，只有二之一。

品類雖然有兩三種，色色汽水，冰都則是特別熱氣。由於哈爾濱秋天的氣溫低，因此冰沙的銷路不暢，價錢是和平常一樣。

小酌的遊船，其價惜。當時駛入我的開船，便不止道了。江的大太陽與東邊的新大公園，都是虛傳。值得徘徊欣賞。當我尚未遊覽完之前，我國一個國園的銳虎哈爾濱，因此有些少女挽着美麗。我在三個確內美的少女，有些確內的少女，特別是東北北風的位尊貴員和從女擺弄裝的一位女工她們們美麗天然給與她們人修飾的美麗同日常服。

此外，我覺得得酒沒有什麼可觀下雨時，有些大輪船竟然淹水而去，是

行 不 好 人 見 店 街 可 蘭 勞 特

星藝旅遊別墅村

鄉家鄉別墅村

「香港」遊香港「一週遊」(本報專訊)本報「香港」一週遊，行程輕巧，次次不同，回國旅客多，約計參加人數已達千餘人。

(十三)星期日，已早十時，參加者仍在尖沙咀「海洋大廳前門」威風撲撲，店員合聲，九時由尖沙咀出發，首遊西貢，次遊河家，首遊魚肚，滿岸、南山洞、桔樹、水坑、咸魚、漫步市街，另乘車，中午在荔枝莊聚餐，情懷朗爽，特別賞家鄉燒菜，富有異情風味，都市人難得，試，飯後遊市，杯酒當頭，山水秀麗，綠意盎然，西徑平頭，

村，農田景色，宜於，(本報專訊)本報「香港」一週遊，行程輕巧，次次不同，回國旅客多，約計參加人數已達千餘人。

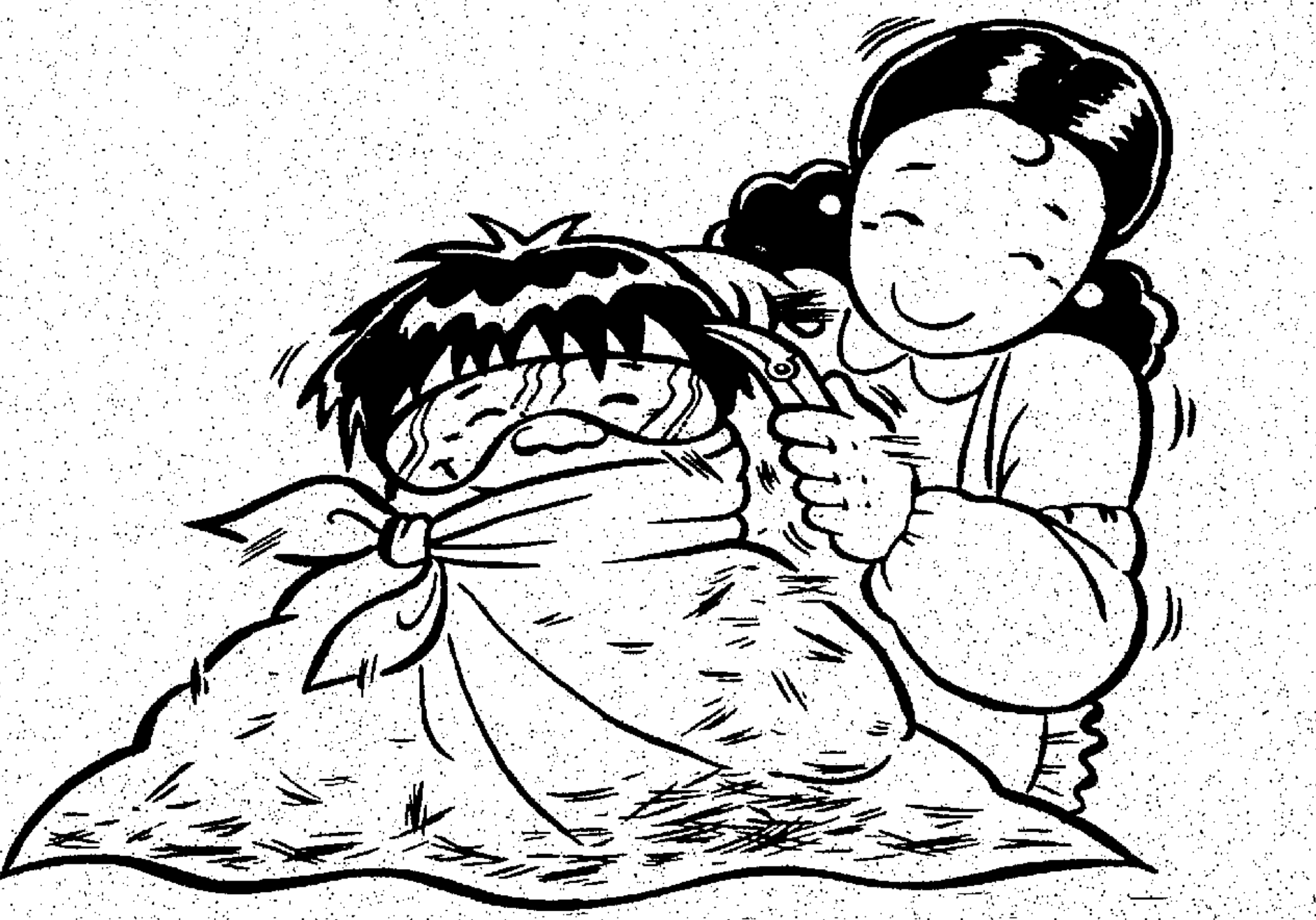
(十三)星期日，已早十時，參加者仍在尖沙咀「海洋大廳前門」威風撲撲，店員合聲，九時由尖沙咀出發，首遊西貢，次遊河家，首遊魚肚，滿岸、南山洞、桔樹、水坑、咸魚、漫步市街，另乘車，中午在荔枝莊聚餐，情懷朗爽，特別賞家鄉燒菜，富有異情風味，都市人難得，試，飯後遊市，杯酒當頭，山水秀麗，綠意盎然，西徑平頭，

九〇八七二號
九〇八七三號
九〇八七四號
九〇八七五號
九〇八七六號
九〇八七七號
九〇八七八號
九〇八七九號
九〇八八〇號
九〇八八一號
九〇八八二號
九〇八八三號
九〇八八四號
九〇八八五號
九〇八八六號
九〇八八七號
九〇八八八號
九〇八八九號
九〇八九〇號
九〇八九一號
九〇八九二號
九〇八九三號
九〇八九四號
九〇八九五號
九〇八九六號
九〇八九七號
九〇八九八號
九〇八九九號
九〇九〇〇號

影壹
七廿
五十六
華生
總站
山道
莊旺
程山
六路
三〇三
對面
工廠
三五

全國以聯絡。
這個展覽會，示出
國家的旅行團體、酒
店、旅遊勝地、旅館和
汽車租公司及其其他旅
遊的包辦者。由 SCA-
NDINAVIAN EXPRESS
U.S. AMERICAN EX-
PRESS, DINER CL-
UB, COSMO, 倫敦航
行社、公國旅遊局、德
國火車公司、泰來德酒
店及一些南太平洋的酒
店代表本坡的有經驗
美輪(明輪)，明輪
(聯邦)及 EQUITABLE
及 EQUATORIAL 酒店
展。本酒店及其其他旅
行社。並於三月廿九及
廿九日在吉隆坡，開大
酒店內舉行宣傳會。

日立電動剪髮器
理髮好企理



- 採用簡便傾斜式刀鋒頭，剪髮倍容易
- 備有護目罩，避免碎髮掉入眼內
- 備有兩種偷薄髮量調節
- 剪平頭髮，髮長有四項調節
(3毫米、4毫米、5毫米、6毫米)
- 加潤滑油程序簡便
- 可充電或直接使用交流電源
- 附件有轉換器、剪髮鏈、護目罩、梳、清潔掃、潤滑油、膠衣、掃毛刷



香港日立有限公司主營業務：九龍旺角登打士街56號怡和商場中心8樓 電話：3-304351
香港日立電機服務有限公司：黃埔海濱街72-76號怡和工業大廈4樓 電話：1-249128 0-204101
日立台北總代理大誠：台北市松山區大馬路中心237-740室 電話：3-671635 3-677904
日立東京總代理：香港金融城一中心一樓1017室 電話：5-284257 8-296850
澳門日立總代理大誠：澳門馬士達大馬路5號M高海閣地下 電話：855284

環遊世界

廿八天高級遊 \$35,950
2月17日
2月25日
廿八天最完善環球豪華遊覽，
遍遊世界各地名勝古蹟，包括
歐美國家數十名城，重欣賞
世界三大夜總會精英表演，
由最富經驗領隊領隊，並經
經驗豐富畫美，名額有限。
隨時截止。

中南美洲

廿四天高級遊 \$33,950
2月18日
2月26日
百慕達加勒比海 \$19,950
逢星期日出發

美國加拿大
十一萬萬華港 \$9.150

十四天最高級團	\$12,450
美加東岸十二天	\$14,250
美加東岸十三天	\$14,950
全美加廿一天	\$19,250
全美加邁亞美廿天	\$18,750
羅省三藩市九天	\$7,950
溫哥華西雅圖九天	\$7,950
紐約多倫多十天	\$10,450
關島夏威夷十天	\$10,950
西部精選十四天	\$12,950
全加拿大十二天	\$16,450

歐洲

九天特惠豪華團 \$ 3,350
 十一天精選豪華團 \$ 7,450
 十四天超級豪華遊 \$ 10,450
 十八天高級豪華遊 \$ 12,450
 全歐洲廿五天遊 \$ 16,950
 倫敦巴黎十天遊 \$ 7,450
 蘇聯莫斯科九天 \$ 11,850
 蘇聯北歐芬蘭 \$ 24,950

東南非洲

逢星期六出發
遍遊非洲各大名勝古蹟及森林
地帶,並帶您遊黑人大本營。

澳洲紐西蘭
由香港起飛 \$9950

九天高級遊 \$ 5,950
 十二天高級遊 \$ 11,450
 十八天全澳紐 \$ 19,950
 逢星期日出發

澳洲

澳洲雪梨墨爾本九天 \$7,450
 八天澳洲黃金海岸 \$7,950
 新金山雪梨八天 \$7,450
 坎培拉黃金海岸 \$8,450
 雪梨墨爾本探親團 \$6,450
 逢星期二及星期六依期出發

半島遊覽企業有限公司

。少不也人的觀參，別特築建館物博景園的科斯莫

[illegible][illegible][illegible]

市開融金洲歐 挫下匯美 高改價金

仙美二廿升價銀白

【特訊】倫敦七月廿日電：歐州金銀市場，昨日在紐約金銀價格大跌後，美銀在歐州金銀市場，亦出現挫跌。昨日歐州金銀價格，在紐約金銀價格大跌後，美銀在歐州金銀市場，亦出現挫跌。昨日歐州金銀價格，在紐約金銀價格大跌後，美銀在歐州金銀市場，亦出現挫跌。

升略出支食伙因 稍開生月十二 增開支

今在會當，施措費加種初年今

【特訊】倫敦七月廿日電：歐州金銀市場，昨日在紐約金銀價格大跌後，美銀在歐州金銀市場，亦出現挫跌。昨日歐州金銀價格，在紐約金銀價格大跌後，美銀在歐州金銀市場，亦出現挫跌。

生豬市稍淡

成交七千餘頭，有四百頭

【特訊】生豬市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。生豬市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。生豬市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。

倉補仍者資投 價造糖期 升上續繼

成共日全，通普投交

【特訊】糖期市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。糖期市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。糖期市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。

香港金融行情表

項目	單位	最高	最低	收市
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17

期豆市仍旺

全日共成二千二百三十三手

【特訊】期豆市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。期豆市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。期豆市場，昨日成交七千餘頭，有四百頭。

米市大勢仍呈疲慢

基本存倉量達六萬四千噸

【特訊】米市大勢，昨日成交七千餘頭，有四百頭。米市大勢，昨日成交七千餘頭，有四百頭。米市大勢，昨日成交七千餘頭，有四百頭。

市匯京東美元 回順後

跌回日比價市收

【特訊】市匯京東美元，昨日成交七千餘頭，有四百頭。市匯京東美元，昨日成交七千餘頭，有四百頭。市匯京東美元，昨日成交七千餘頭，有四百頭。

印尼總統呼籲增加財政預算

刺激內部消費吸引外資

【特訊】印尼總統，昨日呼籲增加財政預算，刺激內部消費，吸引外資。印尼總統，昨日呼籲增加財政預算，刺激內部消費，吸引外資。印尼總統，昨日呼籲增加財政預算，刺激內部消費，吸引外資。

赫克力士在港設總部 處理中國樹膠業務

處理中國樹膠業務

【特訊】赫克力士公司，昨日在港設總部，處理中國樹膠業務。赫克力士公司，昨日在港設總部，處理中國樹膠業務。赫克力士公司，昨日在港設總部，處理中國樹膠業務。

回行商主國 行情市主度再動波價匯

行情市主度再動波價匯

【特訊】回行商主國，昨日行情市主度再動波價匯。回行商主國，昨日行情市主度再動波價匯。回行商主國，昨日行情市主度再動波價匯。

經濟活動強刺激需求 小型貨車銷量增加

小型貨車銷量增加

【特訊】經濟活動強刺激需求，小型貨車銷量增加。經濟活動強刺激需求，小型貨車銷量增加。經濟活動強刺激需求，小型貨車銷量增加。

項目	單位	最高	最低	收市
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17
九龍金銀	每兩	28.17	28.17	28.17

1985 中學會考試題預習專欄

生物 (十七)

明德出版社 梁偉宏提供資料

BIOLOGY (17)

W.W. LEUNG
MILL & DALE PRESS LTD.

Unit 8: Integration and behaviour

4. The diagram below represents the transverse section of the spinal cord.



a) Give two functions of the spinal cord.
b) Of what are X and Y composed respectively?
c) (i) Name S.
(ii) How does it affect the direction of transmission of a nerve impulse?
d) (i) Name the fluid in T.
(ii) What are its probable functions?
e) (i) Name the neurones A, B and C.
(ii) What is the name for the circuit formed by the association of A, B and C?

Seedling A: radicle untreated.
Seedling B: tip of radicle removed.
Seedling C: radicle untreated.

a) With respect to growth and curvature of the radicles of seedling A, B and C, what changes, if any, would be observed after a few days?
b) What conclusions can be drawn from the observation in (a) for (i) seedling A and B, (ii) seedling A and C.
c) Briefly describe the advantage which growing plants gain from the response shown by seedling A.

Suggested Answers:

1. (i) For reflex actions.
(ii) For the transmission of impulses to and from the brain.
b) X: nerve fibres
Y: nerve cell bodies
c) (i) S is the synapse.
(ii) In the synapse, nervous transmission can take place only in one direction.
d) (i) The fluid in T is cerebro-spinal fluid.
(ii) Its probable functions are:
1. to transport nutrients and oxygen to the nerve cells.
2. to act as a water cushion to prevent collapse of the brain and spinal cord.
e) (i) A: sensory neurone
B: relay neurone
C: motor neurone
(ii) The reflex arc.
(iii) The advantage of this circuit is to give automatic, involuntary and rapid response towards certain stimuli.
(iv) Knee jerk reflex.

2. a) Seedling A: the radicle continues to grow and bends towards the porous pot.
Seedling B: the radicle has no further growth or bending.

Seedling C: the radicle continues to grow downwards without bending.

b) (i) The tip of radicle is responsible for the growth and curvature.
(ii) It shows that the radicle tends to grow in the direction with a supply of water. It also shows that the effect of the stimulus of water is stronger than that of gravity.

c) It helps the seedling to obtain water.

物理 (十七)

明德出版社 盧雄國提供資料

PHYSICS (17)

H.K. LO
MILL & DALE PRESS LTD.

Exercise Nine
Magnetism, Electricity and Atomic Physics

1. (a) As shown in the figure below, a rectangular coil of wire is pivoted symmetrically about the vertical axis XY. It is placed in a uniform horizontal magnetic field with its plane parallel to the field. If a current is sent through the coil.



(i) Explain what happens.
(ii) State the factors which determine the magnitude of the deflection of the coil.

(b) If a moving coil ammeter gives a full scale deflection for a current of 10 milliamperes and has a resistance of 2.5 ohms, how would you adapt so that it could be used as

(i) an ammeter reading to 1.0 ampere,
(ii) a voltmeter reading up to 1.0 volt.

2. The following measurements of current and potential difference were made on a resistor which is a wire of length and cross-sectional area of $10^{-6} m^2$.

Current (in amperes)	Potential difference (in volts)
0.5	2.18
1.0	4.36
2.0	8.72
4.0	17.44

(a) Plot the graph of

(b) Does it obey Ohm's law?
(c) What is the resistance of the wire?
(d) What is the resistivity of which wire is made?

3. As shown in figure,



(i) Find the equivalent resistance of the branch PQ.
(ii) Find the equivalent resistance of the external circuit.
(iii) What is the reading of the ammeter?
(iv) What is the reading of the voltmeter?

4. 10 minutes are required to heat a certain mass of water to its boiling point by a coil A. 20 minutes are required by coil B. Find the time required to boil the same amount of water which if

(a) A and B are connected in series.
(b) A and B are connected in parallel.

5. (a) A proton, p^+ is a particle carrying a single positive charge. A deuteron, d^+ , is a charged hydrogen atom carrying a single positive charge and having twice the mass of a proton. If a deuteron D is situated between two plates, P and Q, which are suddenly charged by joining to a battery. P becomes positive and Q negative. The deuteron D starts to accelerate with an acceleration a .
(i) Which way does the deuteron go?
(ii) Suppose we have a proton instead of the deuteron. What is the acceleration?
 $1.5 \times 10^{-2} m/s^2$

(iii) Suppose we have an alpha particle instead of the deuteron, what is its acceleration?
(iv) Estimate the numbers of alpha and beta decays that will take part in the following transmutation.
 $^{234}_{92}Th \rightarrow ^{234}_{94}Pu$
(Radioactive) (Stable element) (final products).

華僑文化

被譽為港產現代舞一個里程碑

舞劇「狂想·大地」

反映人生不同歷程

城市當代舞蹈團月中盛大演出

(一)新股本：該演出地點分別為葵芳大會堂及朗屏堂。該劇共演出由郭英兒化裝主辦。
一九八二年，四月在香港大舞台演出的兩場「狂想」演出後大獲好評，一位駐園編舞家羅文輝的一幅里圖，去年八月為了將這個編舞家搬上舞台演出，城市當代舞蹈團、三位駐園編舞家鄭國江、彭志銘及符寶珊特別為該劇創製全新版本，並邀請作家羅文輝重新編排及創作音樂，黃錦江、台及服裝設計亦作創新，務使劇目成為一新面貌而更見吸引。

該舞團對新版本的內容與舊版人生比作一個迴響，亦可說是另一段路程歷程，版上的一大章，卻不同的性格與思想，却都是我們自己找到的影子。那些學生中有木匠之子，有天生母親，有領着回來民族英雄，有在愛中的情侶，有孜孜夜讀的新移民的學生，有文化父母，有天資聰穎的小孩，也有輕佻惡劣和悲觀厭世的女人，還有前代，代表外來人的影響，動輒無助的受於環境，然後訴諸驚天動地，命運和歷史的變幻。面對香港日益複雜的，顛倒不定的，動盪的將會帶給處此於香港的人相當強烈的觸動，但假象投入，去思考自己的「旅程」，去反省傳統城等當我們對香港。

城市當代舞蹈團將會應是波國家劇場之申請，於二月八日至十日在星加坡維多利亞劇場展演該舞劇，但一份份在香港演出的新股本本是免費公開演出的，沒有一次，而短期內亦不會重演，觀眾長篇難求。但一個月份在香港演出的新股本本是免費公開演出的，沒有一次，而短期內亦不會重演，觀眾長篇難求。

據該團負責人稱，從速開辦。

舞林學院週日舉辦
盛大中外舞蹈晚會

舞林舞蹈學院乃一屆時將有近五百位舞林兒童參予演出。

推薦舞蹈及體育之學校，於一月十三日（星期日）將假座大專會堂舉行。

當節目豐富，內容有：

華林舞團八十五位之多，由二百多位兒童穿上五色彩紛的活力迎八十五，乃健康而靈麗。

藝多 術多

陶藝是一門很有趣味的創作藝術。掌握技術後，可創製形形色色的陶瓷器，變化多端，是消閒與藝術兼

示範——

芭薈舞課

乃一介紹由四

海游擊泛濫的色

辦開心中
程課藝陶陶

藝陶中心六月六日起舉辦多項陶藝課程，包括陶器拉坯(分初、中、高三級)，器皿陶器製作、綜合陶器製作等，分別由資深師傅林佳和和葉美蘭、翁國輝、鄧佩儀、李梓良及黃於美國加州大學工藝學院畢業。課程每包包括燒製原料、處理黏土、手捏模型、陶板乾化及陶器燒結土、手提燒製、陶板乾化及陶器燒結土、手提燒製、陶板乾化及陶器燒結土。上座時分上、下午及傍晚，學費每課等約一百八十元。歡迎查詢，電話：五十一八六六六。

備的活動。

藝陶中心六月六日起舉辦多項陶藝課程，包括陶器拉坯(分初、中、高三級)，器皿陶器製作、綜合陶器製作等，分別由資深師傅林佳和和葉美蘭、翁國輝、鄧佩儀、李梓良及黃於美國加州大學工藝學院畢業。課程每包包括燒製原料、處理黏土、手捏模型、陶板乾化及陶器燒結土、手提燒製、陶板乾化及陶器燒結土。上座時分上、下午及傍晚，學費每課等約一百八十元。歡迎查詢，電話：五十一八六六六。

之藝術舞，乃是以

紹示舞，乃是以

此外尚有由香港

的中國舞、

水師、蔡明傑、

可愛的日本舞

級可觀的日本舞

舞，甚適合的日

舞，輕鬆恬靜而

小點及兒童

香港話劇團週末演出

意國名喜劇「女店主」
將於香港仔及大會堂公

該劇描寫旅館女主人米蘭多琳娜和旅館的三位客人——
爵和一個騎士——的一段愛情遊戲，女主角多番捉弄道
爵和與其僕人結婚，肯定了青年男女的自由結合和誠摯的
愛。特別是「在愛情場面裏，經常穿插着笑鬧情節和出入
其中，保留了即興喜劇的傳統和古典喜劇的特徵。」

演員方面包括羅冠蘭（飾女店主）、何偉龍（飾騎士侯爵）、李子瞻（飾伯爵）、葉進（飾僕人）及覃恩美、

陳兆強等。該劇將於一月十一至十三日假香港仔文娛中心及十五至十七日假葵青劇院兩處演出。大會宣稱葵青三場門票早已售罄，香港及十三日的演出尚餘少量門票，即日在市政局各電腦中心及香港仔文娛中心售票處發售，即場門票，票價由十元起。

「教學相長」，歷史上許多名成家，都是從教與研密切配合中走上成功之路，尤其在香港社會，作為一個藝術性的國畫家更困難，絕大多數的國畫家或國畫愛好者，只能以業餘的身份擠出一點一滴的時間精神去從事畫學習，一列稍有成就，進而設館授徒，實行以畫養教，「養」兼「學」，繼續其藝術探索的艱苦路程。

盧錦芳師生畫展序

動力是來自民間，為了要鼓勵學生寫作，要拿出實質的社會人士支持，於是為師者不得不竭精竭慮，出盡心機去吸引學生，使學生兩方面齊飛，提高水平，可說是「大教」與「學」亦各有重負焉，在這點上，教師遇到「近視學」的弊病，亦非常容易的見之於世，按時間長短，學生的程度，常常被捉襟見肘，難以起見。

注重先師訓化，指導學生訓練，注重文筆的修飾，形影不離，亦有個別自以為發達的學生，十餘年後新香港的發展，必作有大的貢獻。

趙世光

書法

月夜思
霜降
江楓漁火
對客
思鄉
情
何處
是
家鄉
月夜思
張善書

本港新聞

機構十三日起晚會
籌款助埃國飢民
一連兩晚觀衆自由捐

(新聲社)天道傳 心曲)。
會辦機構和
出呼籲，希望大
捐助，以濟埃國

亞民食晚會
應浸信會合辦爲埃
會，福音播傳中心

本月十三日及十四日假九龍城浸信會和衛理聯合教會香港分行，內容包括：「合唱團」民獻唱「唱團」是音播中心

眉之急，同場放紀錄片，「不要死」，片中記述俄比亞飢荒情況埃國飽受旱災蹂躪當晚邀請建道

著名作品有「祂是
「愛的呼喚」和「
基督信仰」，成員九
演唱樂隊，以詩歌
短譯，是晚不設唱
院院長張碧蘭牧牧
歡迎信徒及市民
捐獻。

優勝隊伍港大學生參加賽
（新聲社）中西區體育會，中西區文術協會主辦，中西區風舞組演出，愛人士可欣賞不同

助「中西舞蹈比
領獎禮暨優勝者表
今(九)日下午八
假香港大會堂音樂
行，請優勝者隊伍
富民族色彩東西
入場券分：
十元，在大會堂
開發售，歡迎集

澳門怡東酒店剪綵
澳督主持剪綵開幕

圓洲角臨時屋擠迫
居民呼救無人理睬

[illegible]

們。比起其他許多貧民及殘害已極的人，要是將我的遭遇個案列，恐怕更不爲社會所注意。我爲了要保全自己，不得不向現房投訴，正由於其他的人出於我民，於去年十一月廿日，聯同其他的人，向現房投訴，現房屋宇當時時常約見。

[illegible]

從三時起，他們才見出他們，而居民則在推推，讓居民之困迫。

本號望，諸位商通，在商茂號被劫後，苦大之居住情況，是否可自爲人受其苦？

沙田圍洲角臨時房屋區居民黃國生編先生：本人是，是較津貼收，

一位預科生對數學老師批評

間獲得悉心的教導，而掌握高水平的技藝。他又說，僱主亦可

用此手冊的準則給予
徒結業考核，及作為
聘技工的測驗。
該手冊現已在政府
物銷售處公開發售，
每本十三元五角。

今樂座

(中波)七八三千
六時，節目與第二
台相同。
七時，「新聞天地
八時，交通報告，
十一時，
十五分，(會合)。
香港第
(立體聲)
四及一三兆

娛樂圈

盛傳蘭菊英黎小田分居

李香琴要求勿渲染 待兩人冷靜會復合

【本報記者採訪】盛傳蘭菊英與黎小田分居一事，目前正處於冷戰狀態。蘭菊英方面表示，她對此事感到遺憾，並希望兩人能冷靜下來，待時機成熟後再行復合。



梁韻蕊自覺可惜 自問沒有犯錯，不知因何遭此際遇

「EY」暫時播映「我愛牛奶妹」，飾演牛奶妹的梁韻蕊，自問十分可惜。她表示，在拍攝期間，她一直努力投入，但最終卻未能獲得觀眾的認可，這讓她感到非常遺憾。她認為，自己並沒有犯任何錯誤，但不知為何會遭遇這樣的際遇。

蘭菊愛倫爭控制權 想當製片再執導

五歲學舞，後來上紐約著名的表演中學主修舞蹈，又在李史特拉維劇校畢業，十五歲那年，蘭菊愛倫開始了她的演藝生涯。她一直渴望擁有自己的製片公司，並親自執導作品。目前，她正與倫方就相關事宜進行協商，希望能早日實現她的夢想。



林偉健望參加亞運 黃曼凝重犬輕男

林偉健於十一月間約滿合約，公司方面已通知他今日離職。林偉健表示，他目前正考慮參加亞運，並希望公司能給予他一定的支持。黃曼凝則表示，她目前正處於一段感情中，並希望對方能尊重她的感受。



以「偷渡紅潮」進軍國際影壇 呂良偉關南施合演

呂良偉與關南施合演的新片「偷渡紅潮」，將於近日內正式上映。該片由呂良偉擔任導演，關南施擔任主演。影片講述了一個關於偷渡和紅潮的故事，情節動人，值得一看。



動筆簽約不約斤斤計較 梁朝偉有悔意

梁朝偉與某公司簽約一事，目前正處於糾紛狀態。梁朝偉方面表示，他對簽約一事感到後悔，並認為公司在簽約過程中存在不誠實行為。雙方目前正就相關事宜進行協商，希望能早日達成協議。



陳勳奇送金元寶 有「雪兒」前車鑑譚家明改劇本

陳勳奇最近送給譚家明一個金元寶，作為對其工作的肯定。譚家明則表示，他最近對劇本進行了修改，希望能更好地呈現故事。雙方目前正就相關事宜進行協商，希望能早日達成協議。



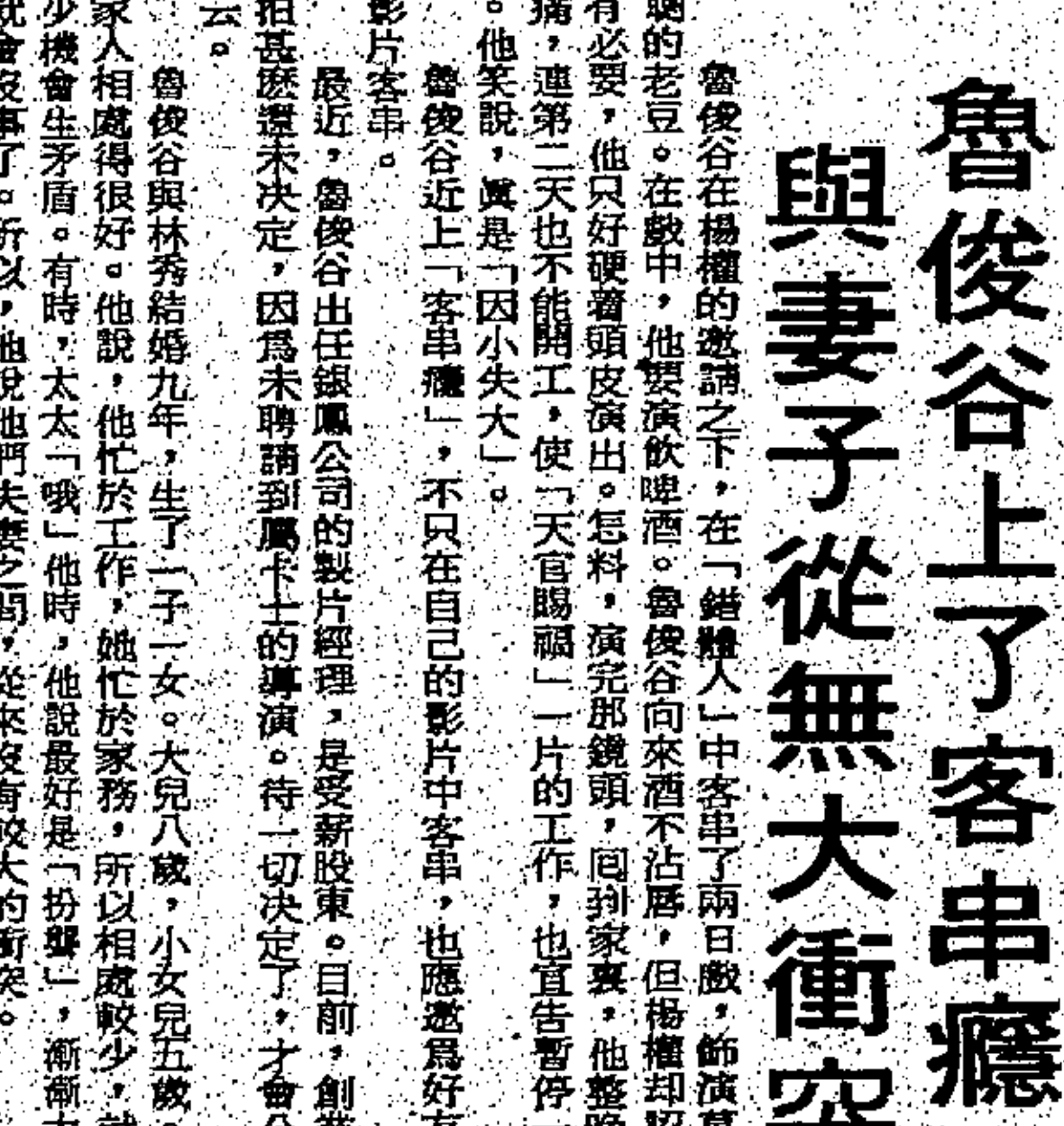
孫仲將開拍時裝片 麵食即如片類此指

孫仲最近開拍了一部時裝片，影片內容涉及麵食。孫仲表示，他對這部影片充滿信心，並相信它會取得巨大的成功。目前，影片正在進行拍攝，預計將於近日內上映。



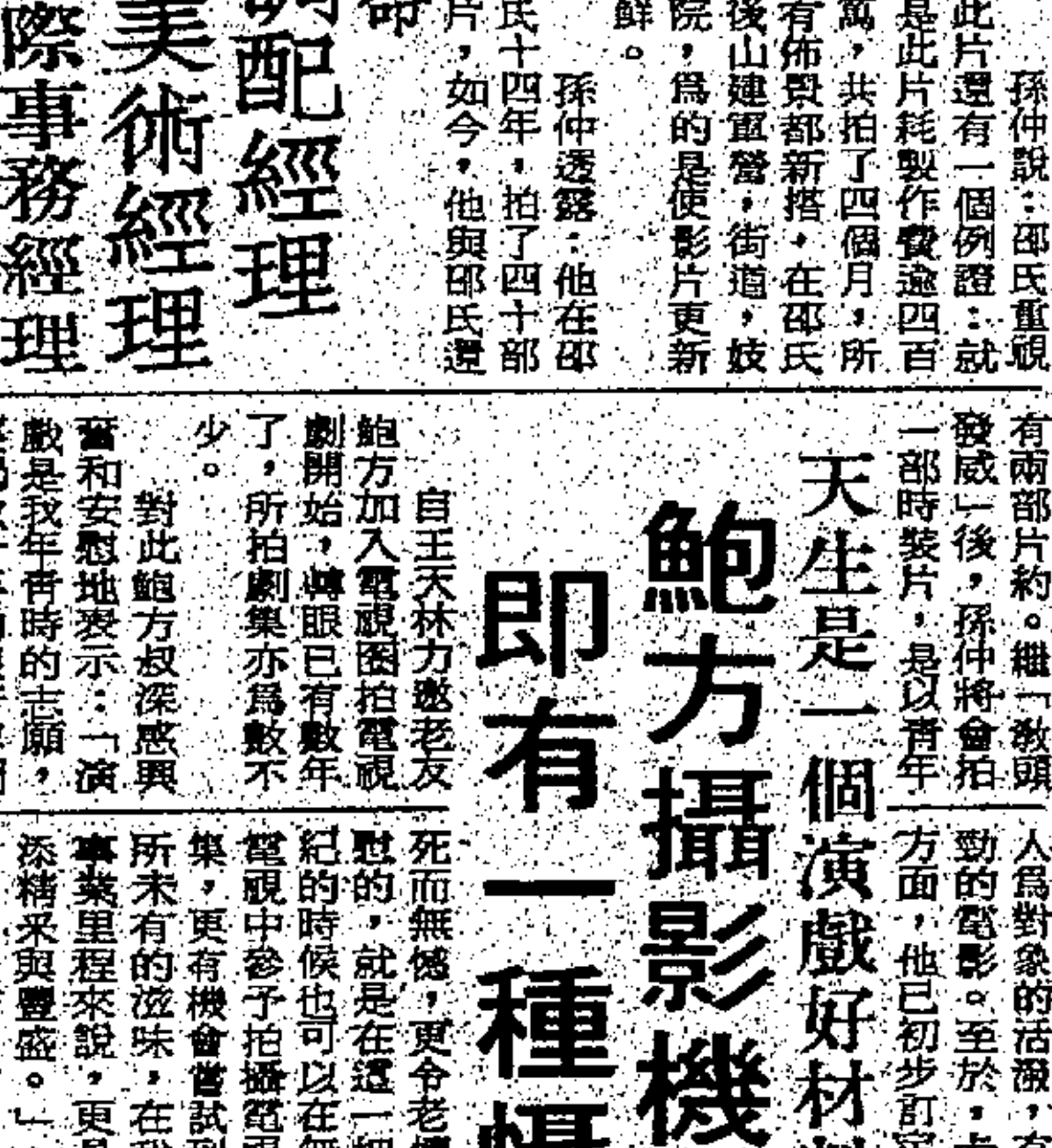
在銀鳳為受薪股東 魯俊谷上了客串癮

魯俊谷最近在某部影片中擔任客串角色，並作為受薪股東參與。他表示，他對這次機會感到非常興奮，並相信這將是他演藝生涯的一個新起點。目前，影片正在進行拍攝，預計將於近日內上映。



與妻子從無大衝突 魯俊谷上了客串癮

魯俊谷與妻子的關係一直非常和睦，兩人從無大衝突。魯俊谷表示，他非常愛他的妻子，並希望兩人能一直幸福下去。目前，他正專注於他的演藝事業，並希望未來能有更多的作品。



鮑方攝影機前一站 即有一種懾人氣派

鮑方在攝影機前的表現非常出色，展現出一種懾人氣派。他表示，他非常喜歡攝影，並希望通過自己的努力，為觀眾呈現出更好的作品。目前，他正專注於他的攝影事業，並希望未來能有更多的作品。



藝員組團廣州演出 激發觀眾看得投入難控制

藝員組團廣州演出，激發了觀眾的熱情，但也難以控制。藝員們表示，他們非常喜歡廣州，並希望通過這次演出，能與觀眾建立更緊密的聯繫。目前，演出正在進行中，預計將於近日內結束。



王祖賢跟邵氏續約 留港發展機會甚好

王祖賢最近與邵氏公司續約，留港發展。她表示，她非常喜歡香港，並相信邵氏公司能為她提供更多的發展機會。目前，她正專注於她的演藝事業，並希望未來能有更多的作品。

朝花

刊副新 報日僑華 電話總機：5-491181

歷史悠久 新聞豐富 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全備詳稱

現實生活 欸欸深談 朝朝夕夕 絕緣體 公關人語 聽潮人語 新潮居士 王玲瓏 雙魚小品 飄雲長短句 四方城 拾趣 長短鏡 微言 文字雋永 妙語如珠

香港華商旅遊協會聯合廣告

菲航假期
宿霧市(CEBU) 馬尼拉 五天團 \$2050
來回乘搭菲航廣體噴射內陸客機
逗留宿霧市二晚三天
連二、日出發
菲航機票+麗晶酒店住宿四日三晚
HK \$1740天天出發
請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

香蜜湖
長江樂園珠海賓館
二天\$395起
噴射船來回
天天出發
香蜜湖，深圳灣
二天\$385起


星馬(檳城怡保)泰

星七 \$3530 星十 \$4490
馬天 新加坡直飛檳城、節省行車9小時
搭搭星航早機 逢星期一、二、三、六出發

菲律賓 碧瑤、大富郡
碧島、碧濤林

高級五天 \$1790 高級七天 \$2150
五天由團只收 \$1790 (連第一酒店+早餐+接送)
乘國泰、早機去、晚機返
天天出發 (可延期返港, 不另收費)。

A map of the Kanto Plain region in Japan. It shows the Tone River (利根川) flowing from the north and the Arakawa River (荒川) flowing from the west. Major cities marked include Maebashi (前橋), Tokyo (東京), Maifuyu (町屋), and Tokyo (東京). Other locations include Maizuru (三浦), Maizuru (三浦), and Maizuru (三浦). The map also shows the surrounding mountains and the sea (海).

日本韓國  國泰

日本本州迪士尼樂園

六天 \$3630 七天 \$4010 八天 \$4390

逢星期一、二、三、六、日出發 (乘國泰)

韓國日本本州八天 \$4390

逢星期二、六、日出發 (乘大韓)

韓國九州鹿兒島九天 \$4880

九州鹿兒島本州八天 \$4690


九州鹿兒島八天豪華團 \$4500

韓國四天 \$2790 五天 \$3090

海陸空一鹿兒島
九州東京迪士尼九樂園

暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園，
熊本城，球磨川，繩橋，鹿兒島，
島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池，
田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，匯
日南海岸，鶴戶機場，仙人掌園，
，磁力火車試驗場，東京迪士尼樂
園等。乘搭萬噸豪華遊輪，享受船
上各項康樂設備，如電子遊戲室，
康樂室，泳池等。住宿一流酒店，
獨立成園，專人領隊。

逢星期日、一出發
九天\$4890



歐洲
十/十五天豪華團

歐洲十天豪華團 **\$6990**

行程精短豐富，特為有有限假期人士而設計，以最短時間遊覽歐洲精華，轉道德國柏林法蘭克福，海濱，即抵達歐洲豪華火車，由巴黎，布魯塞爾，大澤布魯，里昂乘豪華火車前往巴黎，山，俯瞰世界名園瑞士風光，轉道法國巴黎及羅馬納歌，乘坐世界最快達 TGV 火車及乘直航六點鐘抵達東京灣，由歐洲乘搭豪華豪華巨輪，直達日本，自瀨戶橫濱，絕不浪費時間

出發日期：1 月 2, 9, 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23

歐洲十五天豪華團 **\$10950**

行程豐富一應，轉道瑞士，英荷國，俄，佛蘭德，羅馬斯，古衣，瑞士，瑞士，阿爾卑斯山，琉森，大澤山，諾力士塞，秋塞，巴黎，布魯塞爾，包羅羅，阿姆斯特丹，海牙，萊夫特，倫敦，直達世界最快達 TGV 火車及內陸航，由歐洲乘搭荷蘭皇家豪華客機，往佳一酒店

出發日期：2 月 9, 13, 16, 20, 23
3 月 13, 16, 20

KLH

金門戲院全新裝修可分
期五成快價不7790237

東大廈西南海景300呎
四房大廳柚木地板售32
萬8000 912333代

雄興地產
K867343洽
買即往平過租房快者得
舖
齊電水
面後家

樓
香港大道中
垂
電話
H2249191
中區連卡佛大廈八樓

中環

* 大小 *

舖

連閣28
平租千六
9783232

大園橫街五百餘呎連
石屎屋出租電早晚
○四七三三六余太
530呎平實
即加租可收樓上222

夜
大貨物號
批發什貨
大風佩路

九鎮油器
批發椅器
大不疊器

大字四個 細字卅四個（一個位計）

字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

多干物

本報遠在一九三三年三月三日香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報廣告部。

聘請

聘請幼兒
聘請幼兒教師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請校工
聘請校工一名，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請小教
聘請小學教師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請中教
聘請中學教師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請英文
聘請英文教師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請會計
聘請會計師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請秘書
聘請秘書一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請司機
聘請司機一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請廚師
聘請廚師一名，待遇優厚，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

聘請清潔
聘請清潔工一名，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職

求職幼兒
本人畢業於幼兒師範，求職幼兒教師，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職校工
本人求職校工，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職小教
本人畢業於小學師範，求職小學教師，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職中教
本人畢業於中學師範，求職中學教師，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職英文
本人畢業於英文系，求職英文教師，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職會計
本人畢業於會計系，求職會計師，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職秘書
本人畢業於秘書系，求職秘書，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職司機
本人畢業於司機系，求職司機，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職廚師
本人畢業於廚師系，求職廚師，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

求職清潔
本人求職清潔工，待遇從優，有意者請洽：(02) 234-XXXX。

其他廣告

房屋地產
房屋買賣、租賃、地產經紀。地址：本報地產部。

法律顧問
法律顧問、律師事務所。地址：本報法律部。

醫療保健
醫療保健、藥房、診所。地址：本報醫療部。

教育培訓
教育培訓、補習班、學校。地址：本報教育部。

商業服務
商業服務、廣告、印刷。地址：本報商業部。

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

伍華書院 一夜校部
會考精讀補習班
地址：(7-9 P.M.)

會考85%
保證合格課程
地址：(7-9 P.M.)

到府補習
地址：(7-9 P.M.)

預科數學
地址：(7-9 P.M.)

